

KENWOOD

RECEPTEUR AUDIOVISUEL SURROUND

VRS-5100

MODE D'EMPLOI

KENWOOD CORPORATION

Quelques mots sur la télécommande fournie

Contrairement à une télécommande ordinaire, celle qui est fournie avec ce récepteur possède plusieurs modes de fonctionnement. Ces modes permettent de piloter à distance d'autres appareils audio/vidéo. Pour tirer le meilleur profit de la télécommande, il est essentiel de lire ce document, de prendre connaissance des modes opératoires de cet accessoire ainsi que de la manière de passer de l'un à l'autre, etc.

Si vous utilisez la télécommande sans avoir saisi son usage ni la façon d'adopter, le moment venu, le mode de fonctionnement convenable, vous risquez de commettre diverses erreurs.

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

Les appareils sont destinés aux opérations comme les suivantes.

L'Europe et le Royaume-Uni CA 230 V uniquement
Etats-Unis et Canada CA 120 V uniquement

Comment utiliser ce mode d'emploi

Ce manuel est divisé en quatre sections : Préparations, Opérations, Télécommande et Informations complémentaires.

Préparations

Cette section décrit les opérations nécessaires pour connecter les appareils audio/vidéo au récepteur et préparer le processeur d'ambiance. Ce récepteur étant compatible avec tous vos appareils audio et vidéo, nous vous aiderons à configurer votre système pour qu'il soit aussi facile à utiliser que possible.

Opérations

Cette section traite du fonctionnement des différentes fonctions offertes par le récepteur.

Télécommande

Cette section indique comment piloter les appareils avec la télécommande et fournit une explication détaillée de toutes les fonctions de la télécommande.

Informations complémentaires

Cette section donne des informations supplémentaires concernant le dépannage (voir "En cas de problème") et les "Spécifications".

Entretien de l'appareil

Si la face avant ou le coffret sont sales, les nettoyer avec un chiffon propre et sec. N'utiliser ni diluant, essence, alcool, etc., car ces produits peuvent décolorer les surfaces.

En ce qui concerne les produits à nettoyer les verres de contact

Ne pas utiliser de nettoyeur de contact car ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement. Attention en particulier aux nettoyeurs de contact contenant de l'huile car ils risquent de déformer les éléments de plastique.

Secours de la mémoire

Notez que les éléments suivants seront effacés du contenu de la mémoire si le cordon d'alimentation est débranché de la prise secteur pendant environ 1 jour.

- Mode de puissance
- Réglages du sélecteur d'entrée
- Niveau de volume
- Niveau BASS, TREBLE
- TONE ON/OFF
- Réglage du mode d'écoute
- Réglage des enceintes
- Réglage de la distance
- Réglage du mode "minuit"
- Gamme de fréquence
- Réglage de la fréquence
- Présélection des stations
- Réglage de la RDS AUTO MEMORY (pour l'Europe uniquement)
- Mode ACTIVE EQ
- Niveau de chaque voie
- Réglage de la DIMMER

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT :

POUR EVITER TOUT INCENDIE OU CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION: POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS DEPOSER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN A UN PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIE.



LE SYMBOLE DE L'ECLAIR DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, A L'INTERIEUR DU COFFRET, D'UNE TENSION DANGEREUSE ET NON ISOLEE D'UNE PUISSANCE SUFFISANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE DE COMMOTION ELECTRIQUE AUX ETRES HUMAINS.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, DANS LA LITTERATURE QUI ACCOMPAGNE CET APPAREIL, D'INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVE A L'EXPLOITATION ET A L'ENTRETIEN.

Sommaire

Attention : Lire les pages marquées ⚠ avec attention pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.

| | | |
|---|---|----------|
| ⚠ | Avant la mise sous tension | 2 |
| ⚠ | Précautions de sécurité | 2 |
| | Déballage | 4 |
| | Préparation de la télécommande | 4 |
| | Particularités | 5 |
| | Noms et fonctions des éléments | 6 |
| | Unité principale | 6 |
| | Télécommande | 7 |

Télécommande

Fonctionnement de base de la télécommande pour lecteur KENWOOD DVD

Touches de commandes du lecteur de DVD 29

Informations complémentaires

En cas de problème

Spécifications 31

Préparations

Configuration de base de l'ensemble

| | |
|--|----|
| Raccordements pour les signaux audio et numériques | 9 |
| Raccordement des appareils vidéo | 10 |
| Raccordement des enceintes (pour HTB system) | 11 |
| Raccordement des enceintes (pour VRS-5100) | 12 |
| Raccordement aux prises AUX | 13 |
| Raccordement des bornes | 13 |
| Raccordement des antennes | 14 |

Préparation des corrections d'ambiance ...

| | |
|-----------------------------|----|
| Réglage des enceintes | 14 |
|-----------------------------|----|

Opérations

Lecture normale

| | |
|---------------------------------|----|
| Préparation de la lecture | 17 |
| Ecoute d'une source | 17 |
| Réglage du son | 18 |

Enregistrement

| | |
|--|----|
| Enregistrement d'un signal audio (sources analogiques) | 19 |
| Enregistrement d'un signal vidéo | 19 |

Ecoute de la radio

| | |
|--|----|
| Réglage des station radiophoniques (non-RDS) | 19 |
| Utilisation du RDS (Radio Data System) | 20 |
| Mise en mémoire manuelle des fréquences de stations de radio | 20 |
| Réception d'une station mémorisée | 21 |
| Réception successive des stations mémorisées (P.CALL) | 21 |
| Utilisation de la touche RDS Disp. (Afficheur) | 21 |
| Mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS (RDS AUTO MEMORY) | 22 |
| Réception d'une émission d'un type donné (recherche PTY) | 22 |

Effets d'ambiance

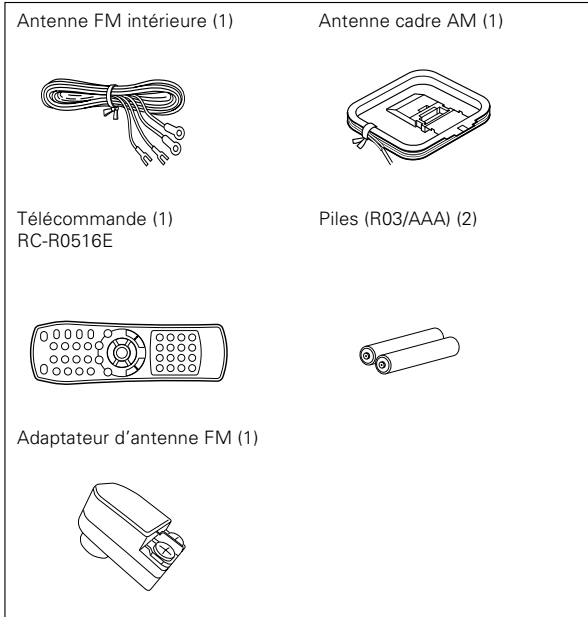
| | |
|--------------------------|----|
| Modes d'ambiance | 23 |
| Lecture d'ambiance | 25 |

Fonctions intelligentes

| | |
|---|----|
| Ajustement du niveau de chaque voie | 26 |
| Mode minuit | 27 |
| Mode Panorama | 27 |
| Mode Dimension | 27 |
| Mode Center Width | 27 |
| Réglage de la luminosité | 28 |
| Minuterie de veille (SLEEP) | 28 |
| Lecture 96kHz LPCM | 28 |

Déballage

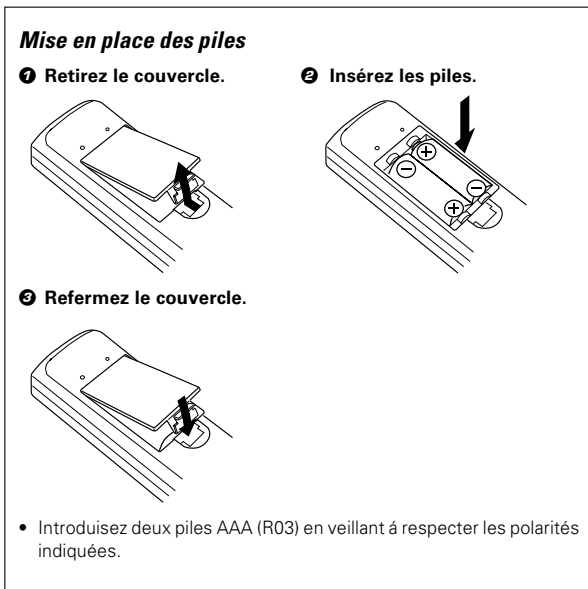
Déballiez soigneusement l'appareil et assurez-vous que tous les accessoires ci-dessous sont présents.



Si un quelconque des accessoires est manquant, ou encore si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas, prévenez immédiatement le revendeur. Si l'appareil vous a été livré directement, faites des réserves auprès du transporteur. Kenwood vous suggère de conserver l'emballage d'origine de manière que vous puissiez ultérieurement réexpédier l'appareil sans risque.

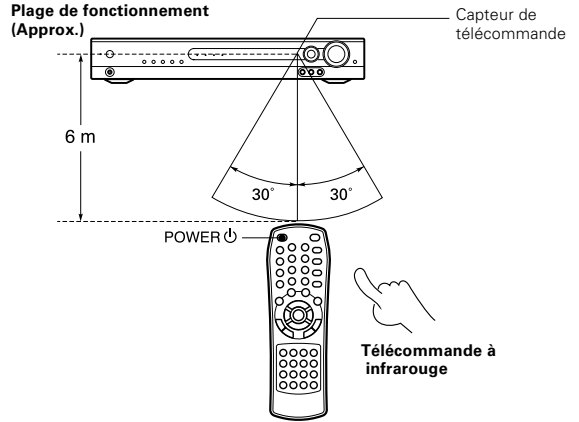
Gardez ce manuel pour une référence future.

Préparation de la télécommande



Mode d'emploi

Lorsque l'indicateur **STANDBY** est allumé, l'appareil se met en service dès que vous appuyez sur la touche **POWER** de la télécommande. Une fois l'appareil sous tension, appuyez sur la touche correspondant à la fonction que vous souhaitez utiliser.



- Pour appuyer sur plusieurs touches de la télécommande les unes après les autres, attendez au moins 1 seconde entre chaque pression de touche.

Remarques

- Les piles fournies sont destinées à vérifier le fonctionnement. Par conséquent, leur durée peut être plus courte que celle des piles ordinaires.
- Lorsque la distance télécommandable décroît, remplacez les deux piles par des neuves.
- Un dysfonctionnement peut se produire si le capteur de la télécommande est exposé à la lumière directe du soleil ou à celle d'une lampe fluorescente haute fréquence. Dans ce cas, modifiez l'emplacement du système pour éviter tout dysfonctionnement.

Particularités

Les sonorités d'une salle de cinéma


Ce récepteur offre de nombreux modes visant à créer des ambiances sonores vous permettant de profiter pleinement de vos programmes et enregistrements vidéo. Adoptez le mode d'ambiance convenant le mieux à votre équipement et au divertissement que vous avez sélectionné.

- 23 -

Dolby Digital et Dolby Digital EX

Le mode DOLBY DIGITAL vous permet de profiter d'une ambiance acoustique "tout-numérique" avec les enregistrements effectués au format Dolby Digital. Le mode Dolby Digital gère jusqu'à "5,1" voies audionumériques indépendantes assurant une restitution du son et une présence sonore d'une qualité supérieure au Dolby Surround traditionnel. En ce qui concerne le Dolby Digital EX, il crée des canaux de sortie de la largeur de six bandes entières à partir des sources de canaux 5,1. Cela s'effectue à l'aide d'un décodeur de matrice qui dérive trois canaux d'ambiance des deux qui sont présents dans l'enregistrement original. Pour de meilleurs résultats, Dolby Digital EX doit être utilisé avec des bandes sonores de film enregistrées avec Dolby Digital Surround EX.

Dolby PRO LOGIC IIx et Dolby PRO LOGIC II

DOLBY PRO LOGIC II est entièrement compatible avec le mode PRO LOGIC précédent, mais offre encore plus d'avantages en matière d'ambiance acoustique. Il permet à l'utilisateur de bénéficier du son stéréo habituel ou du Dolby Surround avec une présentation "5,1" canaux convaincante. PRO LOGIC II offre des fonctions spécifiques pour contrôler la spatialisation globale et l'image sonore frontale. PRO LOGIC II produit un son d'ambiance (surround) impressionnant à partir des enregistrements vidéo identifiés par la marque  et une spatialisation tridimensionnelle à partir des CD audio. Lorsque vous écouterez de la musique, vous aurez le plaisir d'entendre un son d'ambiance authentiquement STEREO.

DOLBY PRO LOGIC IIx améliore encore davantage les fonctions de DOLBY PRO LOGIC II. Il offre 6,1 et 7,1 canaux ambiophoniques pour un son en stéréo ou des signaux 5,1 canaux. Ce système produit un effet ambiophonique impressionnant, qui rappelle un volume sonore naturel. Le format 7,1 canaux ambiophoniques est particulièrement apte à reproduire un son authentique provenant de l'arrière à partir des enceintes d'ambiance arrière.

DTS et DTS-ES

DTS (Digital Theater System) est un format 5,1 canaux audio numériques qui fournit cinq canaux pleine gamme et un canal sur lequel ne sont transmises que les basses fréquences (enceinte d'extrêmes graves) pour une clarté exceptionnelle, une séparation excellente des canaux et une dynamique très étendue.

DTS-ES (Extended Surround) offre un système de 6,1 canaux ambiophoniques avec un canal supplémentaire d'ambiance arrière, version évoluée du système conventionnel de 5,1 canaux ambiophoniques. Le format DTS-ES enregistré sur DVD, CD ou LD, se compose de deux modes. Le DTS-ES Discrete 6,1 produit un son ambiophonique arrière discret qui est complètement indépendant, et le DTS-ES Matrix 6,1 produit l'ambiance arrière qui est synthétisée au sein des canaux ambiophoniques droits et gauches en utilisant la technologie de la matrice. DTS-ES est entièrement compatible avec le système conventionnel de 5,1 canaux ambiophoniques. Le format des 6,1 canaux ambiophoniques avec un canal supplémentaire d'ambiance arrière offre une présence authentique et des effets d'ambiance en augmentant l'impact de l'image sonore provenant de l'arrière.

En mode DTS, l'entrée numérique des 5,1 canaux provenant d'un CD, d'un LD ou d'un DVD portant un enregistrement au format DTS (le disque porte la marque "DTS") peut être écoutée en Digital Surround.

Remarque:

Lorsque vous écoutez un disque DTS sur un lecteur de CD, LD ou DVD, du bruit peut se trouver présent sur la sortie analogique. Il est conseillé pour éviter cela de relier la sortie numérique de l'appareil de lecture à l'entrée numérique de cet appareil-ci.

Neo:6

Neo:6 est une nouvelle technologie développée par DTS. Elle peut produire un son d'ambiance de 6 canaux de haut niveau avec une étonnante fidélité à partir du contenu de 2 canaux. Neo:6 possède 2 modes, le mode "CINEMA" pour les films et le mode "MUSIC" pour la musique.

Nouveaux modes d'ambiance DSP

Le processeur DSP (Digital Signal Processor) utilisé pour ce récepteur intègre de nombreux champs acoustiques programmables de haute qualité, tels que "ARENA", "JAZZ CLUB", "THEATER", "STADIUM" et "DISCO". Il est compatible avec la quasi totalité des sources.

ACTIVE EQ

Le mode ACTIVE EQ produit une qualité sonore plus dynamique quelles que soient les conditions. Vous pouvez bénéficier d'un effet acoustique plus impressionnant lorsque vous activez ACTIVE EQ ON en cours de lecture Dolby Digital et DTS.

Télécommande IR (infrarouge) universelle

La télécommande IR (infrarouge) comprise permet de commander, outre les fonctions de base du récepteur, les lecteurs DVD KENWOOD directement, sans utiliser les fonctions spéciales DVD.

Syntoniseur RDS (Radio Data System)

Ce récepteur est doté d'un syntoniseur RDS qui offre plusieurs fonctions d'accord très pratiques, telles que : RDS Auto Memory (permet de mettre automatiquement en mémoire jusqu'à 40 fréquences de stations RDS), affichage en clair du nom de la station reçue, recherche PTY (permet de rechercher les stations en fonction du type d'émission).

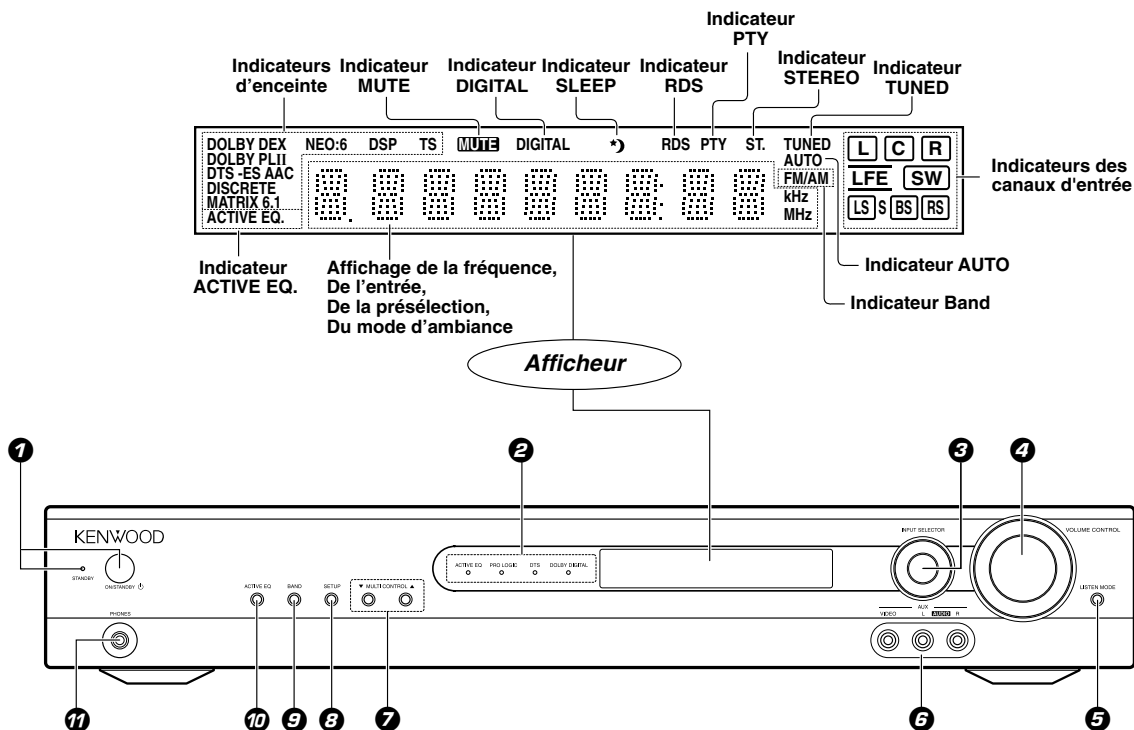
Recherche PTY (Program Type)

Syntonisez les stations en spécifiant le type de programme que vous souhaitez écouter.

Noms et fonctions des éléments

Unité principale

FRANÇAIS



- 1** Touche ON/STANDBY → [14]

Après la mise sous tension de l'appareil, utilisez cette touche pour le mettre en service (ON) ou en veille (STANDBY).

Indicateur STANDBY
- 2** Indicateurs LED (diode électroluminescente) d'ambiance

Indicateur LED mode ACTIVE EQ → [18]

S'allume lorsque le récepteur est en mode ACTIVE EQ.

Indicateur LED mode PRO LOGIC → [25]

S'allume lorsque le récepteur est en mode PRO LOGIC.

Indicateur LED mode DTS → [25]

S'allume lorsque le récepteur est en mode DTS.

Indicateur LED mode DOLBY DIGITAL → [25]

S'allume lorsque le récepteur est en mode Dolby Digital.
- 3** Bouton INPUT SELECTOR → [17]

Utilisez ce bouton pour sélectionner les sources d'entrée.
- 4** Bouton VOLUME CONTROL → [17]
- 5** Touche LISTEN MODE → [25]

Utilisez cette touche pour sélectionner ce mode d'écoute.
- 6** Prises AUX (VIDEO, AUDIO L et AUDIO R) → [13]
- 7** Touches MULTI CONTROL / → [14] - [18]

Utilisez ces touches pour effectuer divers réglages.
- 8** Touche SETUP → [14]

Utilisez cette touche pour sélectionner les réglages des enceintes, etc.
- 9** Touche BAND → [19]

Utilisez cette touche pour sélectionner la gamme de fréquence.
- 10** Touche ACTIVE EQ → [18]

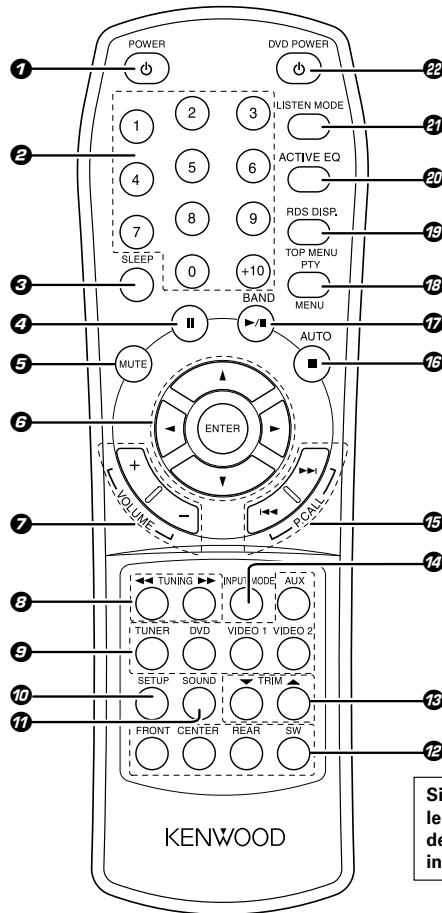
Utilisez cette touche pour sélectionner le réglage de la fonction ACTIVE EQ.
- 11** Prise PHONES → [18]

Utilisez cette prise pour le raccordement d'un casque.

Mode de veille

Lorsque l'indicateur de veille est éclairé, une faible quantité de courant est consommée par l'appareil pour assurer la sauvegarde du contenu de la mémoire. On dit alors que l'appareil est en veille. Dans cette condition, il peut être mis en service au moyen du boîtier de télécommande.

Télécommande



Si le nom d'une fonction est différent sur le récepteur et la télécommande, le nom de la touche de la télécommande est indiqué entre parenthèses dans ce manuel.

- 1 Touche POWER** - [14]
Utilisez cette touche pour mettre ce récepteur sous et hors tension.
- 2 Touches numériques**
Si vous sélectionnez DVD comme source d'entrée, ces touches font office de touches numériques. - [29]
Si vous sélectionnez le syntoniseur comme source d'entrée, utilisez ces touches pour rappeler les stations présélectionnées. - [20] - [21] - [26]
- 3 Touche SLEEP**
Appuyez sur la sommeil le temps (sleeptimer)
- 4 Touche II**
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
- 5 Touche MUTE** - [18]
Utilisez cette touche pour atténuer fortement les sons de manière momentanée.
- 6 Touches ▲/▼/◀/▶** - [29]
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
Touche ENTER - [29]
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
- 7 Touches VOLUME +/-** - [17]
Utilisez ces touches pour régler le volume du récepteur.
- 8 Touches TUNING ◀◀/▶▶** - [19]
Utilisez ces touches pour régler le syntoniseur ou l'appareil choisi.

- 9 Touches sélecteur d'entrée (TUNER, DVD, VIDEO1, VIDEO2, AUX)** - [8] - [17]
Utilisez ce bouton pour sélectionner les sources d'entrée.
- 10 Touche SETUP** - [14]
Utilisez cette touche pour sélectionner les réglages des enceintes, etc.
- 11 Touche SOUND** - [26]
Utilisez cette touche pour régler la qualité sonore et les effets d'ambiance.
- 12 Touches enceinte (FRONT, CENTER, REAR, SW)** - [26]
Utilisez cette touche pour sélectionner les enceintes.
- 13 Touches TRIM ▼/▲**
Utilisez ces touches pour effectuer divers réglages.
- 14 Touche INPUT MODE** - [8]
Utilisez cette touche pour commuter entre le pleine automatique les entrées numériques et analogiques.
- 15 Touches P.CALL ◀◀/▶▶** - [20]
Utilisez pour la sélection des réglages pour les fonctions de son, d'installation et de canal pré-réglé.
- 16 Touche ■**
Si vous sélectionnez DVD comme source d'entrée, cette touché fait office de touche d'arrêt.
Touche AUTO - [19]
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode d'accord automatique.

- 17 Touche ▶/II**
Si vous sélectionnez DVD comme source d'entrée, cette touche fait office de touche de lecture/ pause.
- Touche BAND** - [19]
Utilisez cette touche pour sélectionner la gamme de fréquence.
- 18 Touche MENU**
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
Touche PTY - [22]
Permet de procéder à une recherche PTY (type de programmes)
- 19 Touche TOP MENU**
Utilisez ces touches pour commander d'autres composants.
Touche RDS Disp. - [21]
Utilisez cette touche pour recevoir les émissions RDS.
- 20 Touche ACTIVE EQ** - [18]
Utilisez cette touche pour sélectionner le réglage de la fonction ACTIVE EQ.
- 21 Touche LISTEN MODE** - [25]
Utilisez cette touché pour sélectionner le mode d'écoute.
- 22 Touche DVD POWER** - [29]
Utilisez cette touche pour allumer l'équipement DVD.

Configuration de base de l'ensemble

Procédez aux raccordements indiqués ci-dessous. Lors du raccordement des autres appareils, reportez-vous impérativement aux modes d'emploi qui les accompagnent. **Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur le secteur tant que tous les raccordements ne sont pas terminés.**

FRANÇAIS

Remarques

1. Veillez à ce que tous les cordons de raccordement soient correctement enfilés. Un mauvais contact peut entraîner des sons parasites ou une absence de son.
2. Avant de brancher ou de débrancher un cordon de raccordement, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur. Dans le cas contraire, l'appareil pourrait présenter un dysfonctionnement ou être endommagé.
3. Ne branchez pas sur les prises secteur placées sur le panneau arrière du récepteur des appareils dont la consommation électrique est supérieure aux limites indiquées sur ces prises.

Connexions analogiques

Les connexions audio sont effectuées à l'aide de cordons à broche RCA. Ces cordons transfèrent le signal audio stéréo sous forme "analogique". Cela signifie que le signal audio correspond au signal audio de deux canaux. Ces cordons comportent généralement 2 fiches à chaque extrémité, une rouge pour le canal droit et une blanche pour le canal gauche. En règle générale, les cordons sont fournis avec l'appareil. Dans le cas contraire, vous pouvez vous les procurer dans le commerce.

Anomalie de fonctionnement du microprocesseur

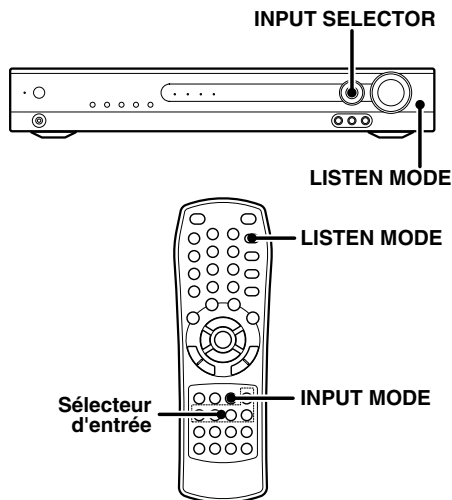
Si l'appareil ne fonctionne pas bien que tous les raccordements aient été exécutés comme il convient, procédez à la réinitialisation du microprocesseur; reportez-vous ci-après au paragraphe "En cas de problème".

- (30)

Réglage du mode d'entrée

Les entrées **DVD**, **VIDEO1** et **VIDEO2** comprennent chacune des prises pour une entrée audio numérique et une entrée audio analogique.

Après avoir effectué tous les raccordements et mis le récepteur en marche, procédez comme suit.



❶ Utilisez le bouton **INPUT SELECTOR** ou les touches **sélecteur d'entrée** est réglé pour sélectionner **DVD**, **VIDEO1** ou **VIDEO2**.

❷ Appuyez sur la touche **INPUT MODE**.

A chaque pression sur la touche, le réglage change comme suit:

Avec le mode de lecture **DTS**

- ① **F-AUTO** (entrée numérique, entrée analogique)
- ② **D-MANUAL** (entrée numérique)

Avec le mode de lecture **DVD, VIDEO1 ou VIDEO2**

- ① **F-AUTO** (entrée numérique, entrée analogique)
- ② **D-MANUAL** (entrée numérique)
- ③ **ANALOG** (entrée analogique)

Entrée numérique:

Sélectionnez cette entrée pour lire les signaux numériques d'un lecteur de DVD, CD ou LD.

Entrée analogique:

Sélectionnez cette entrée pour lire les signaux analogiques d'une platine cassette, d'un magnétoscope ou d'une platine disque.

Auto detect:

En mode de "F-AUTO" (pleine automatique), le récepteur détecte automatiquement les signaux d'entrée numérique ou analogique. Pendant la sélection du mode d'entrée, la priorité est donnée au signal numérique. Le récepteur sélectionne automatiquement le mode d'entrée ainsi que le mode d'écoute pendant la lecture en fonction du type de signal d'entrée (Dolby Digital, PCM, DTS) et du réglage des enceintes.

L'appareil a été réglé en usine en mode de pleine automatique.

Pour que le récepteur reste réglé sur le mode d'écoute sélectionné, utilisez la touche **INPUT MODE** pour sélectionner "**D-MANUAL**" (son manuel). Toutefois, même avec ce réglage, il peut arriver que le mode d'écoute soit automatiquement sélectionné en fonction du signal d'une source Dolby Digital, selon la combinaison du mode d'écoute et du signal source.

En mode **D-MANUAL**, si la reproduction audio s'arrête au milieu, notamment en raison du changement des signaux d'entrée, appuyez sur la touche **LISTEN MODE**.

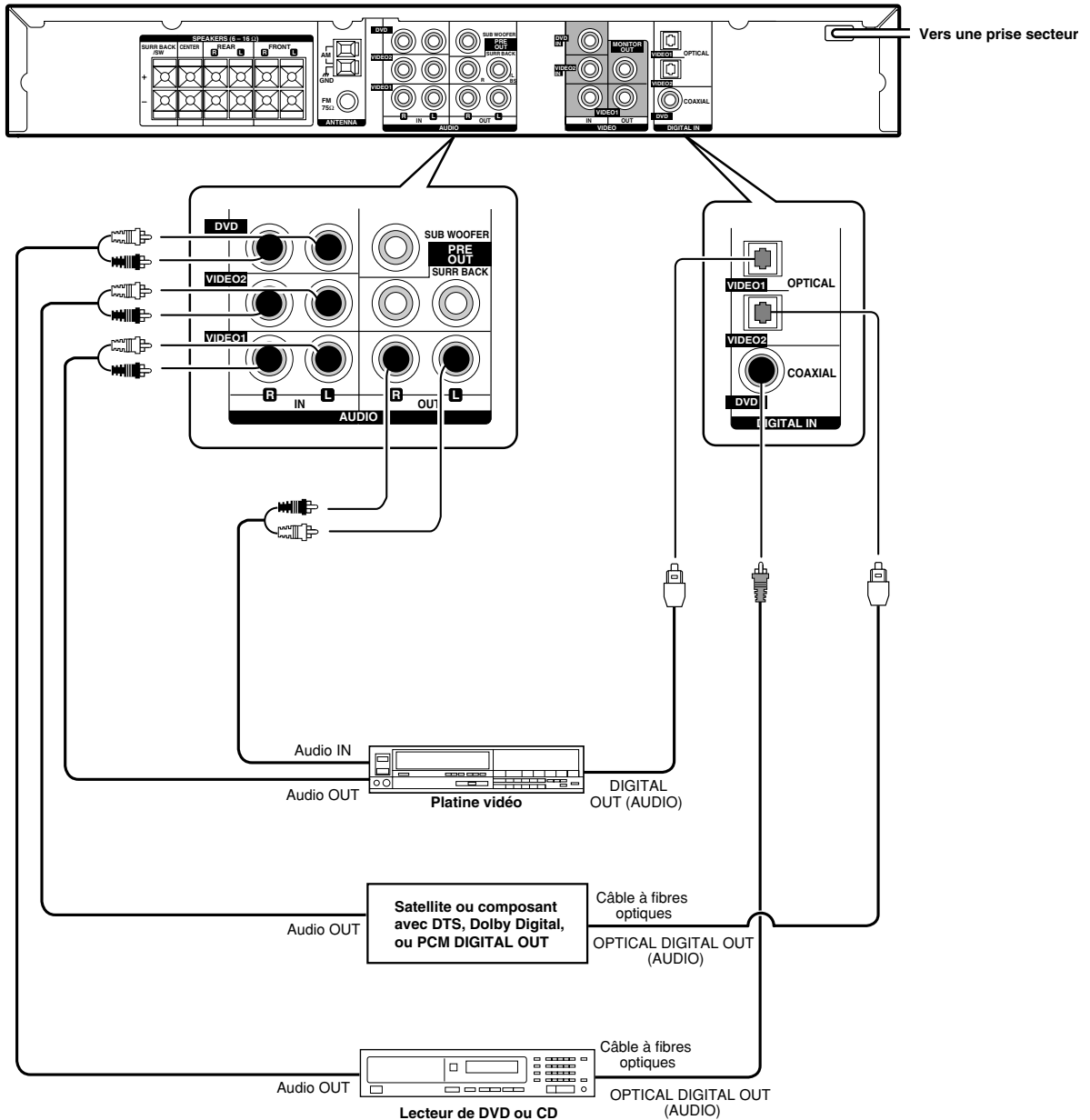
Si vous appuyez rapidement sur la touche **INPUT MODE** il est possible qu'aucun son ne soit entendu. Appuyez à nouveau sur les touches **INPUT MODE**.

- Du bruit peut se faire entendre à l'emploi de certaines fonctions comme la recherche avec un disque à conformité DTS. Réglez alors le mode d'entrée sur "**D-MANUAL**".

Raccordements pour les signaux audio et numériques

Les prises d'entrée numérique peuvent accepter des signaux DTS, Dolby Digital ou PCM. Raccordez des appareils capables de fournir des signaux numériques au format DTS, Dolby Digital ou PCM (CD).

Si vous avez raccordé des appareils numériques au récepteur, lisez attentivement la section "Réglage du mode d'entrée".



ATTENTION

Veillez respecter ce qui suit, faute de quoi la ventilation de l'appareil serait perturbée, ce qui pourrait causer son endommagement, voire un incendie.

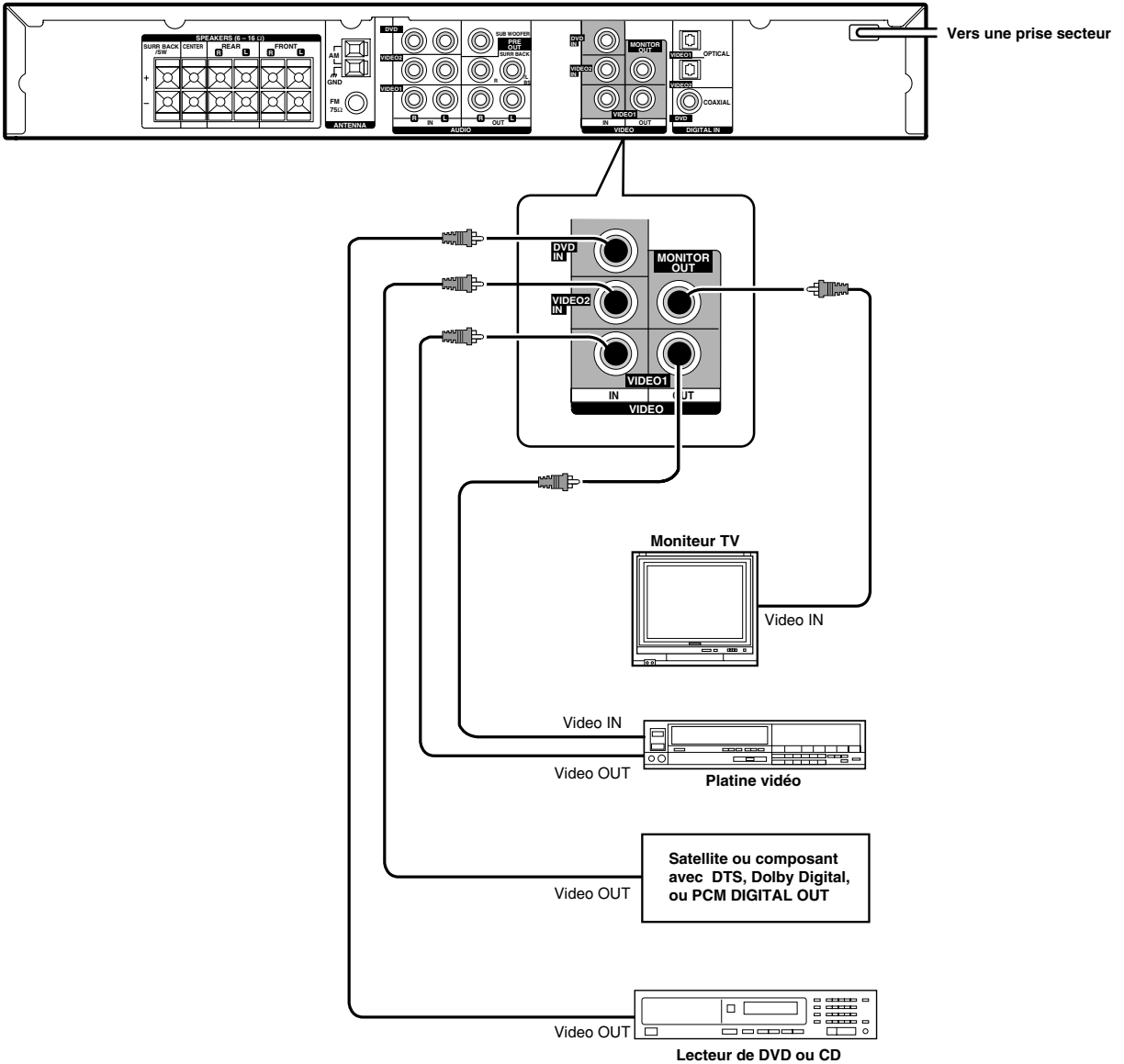
- Ne posez aucun appareil sur le dessus de celui-ci.
- Ménagez un espace autour de l'appareil au moins égal aux valeurs ci-dessous (compté à partir des parties faisant saillie).

Panneau supérieur : 50 cm

Panneau latéral : 10 cm

Panneau arrière : 10 cm

Raccordement des appareils vidéo

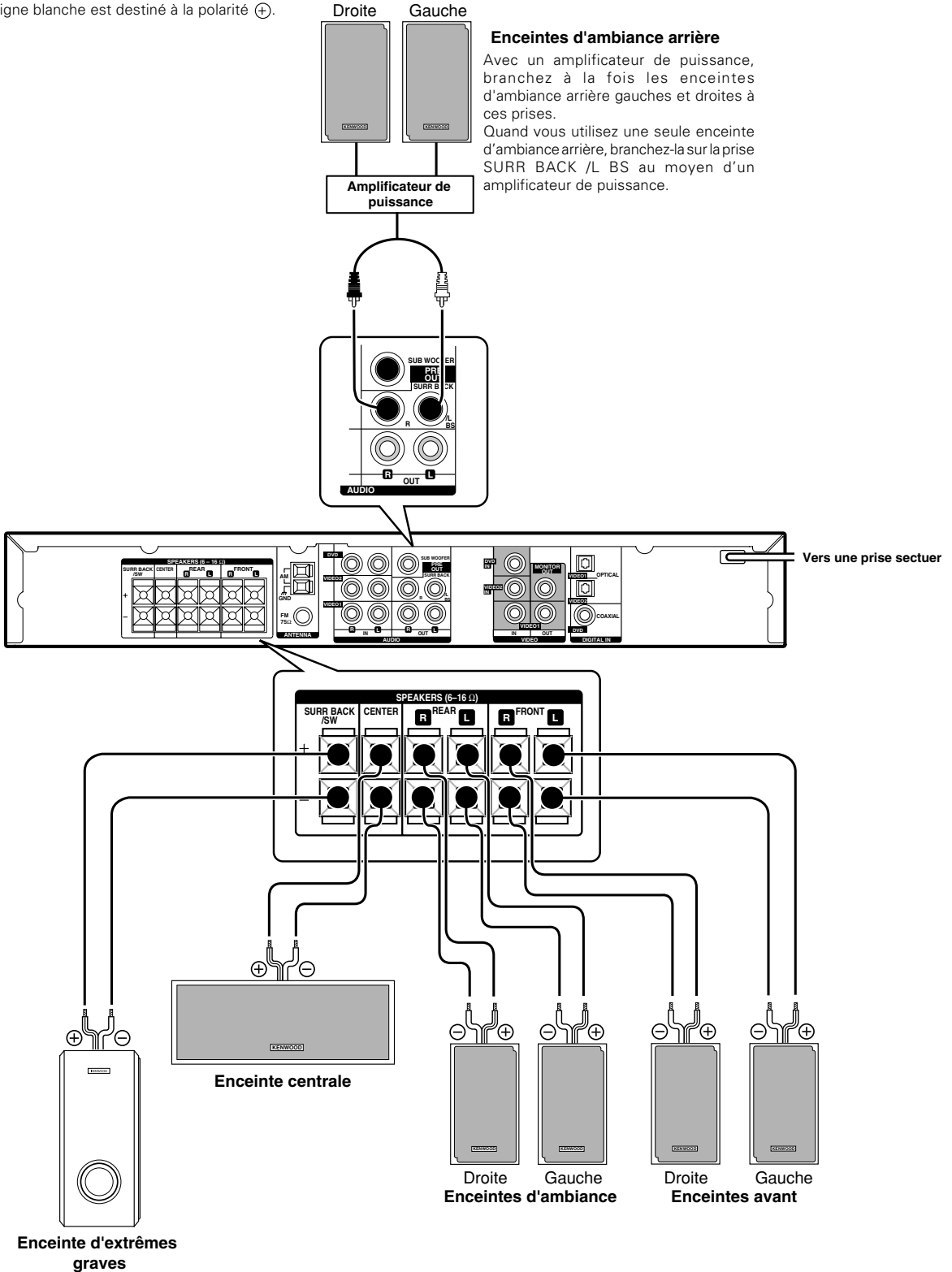


Il faudra raccorder un appareil vidéo avec sorties audio numériques aux prises VIDEO 1.

Raccordement des enceintes (pour HTB system)

Raccordez les bornes de la même couleur sur le panneau arrière et les enceintes. Utilisez aussi un cordon d'enceinte avec un tube de la même couleur que la borne.

Le fil à ligne blanche est destiné à la polarité (+).

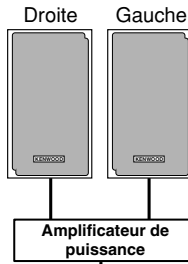


Pour vérifier que chaque enceinte a bien été branchée, prêtez l'oreille à la tonalité d'essai de chaque enceinte. Voir " Réglez le niveau de volume des enceintes".

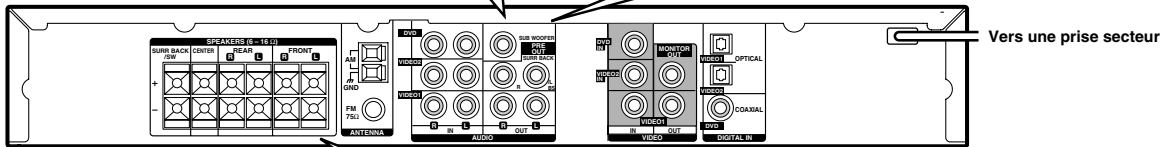
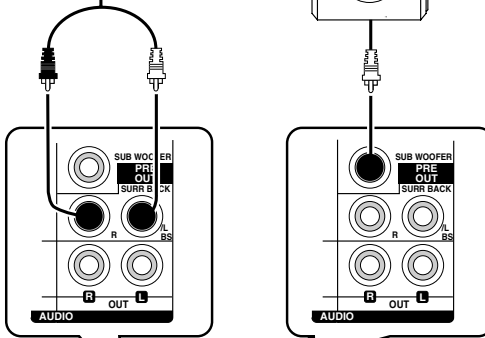
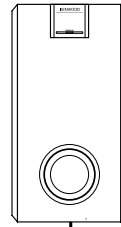
Raccordement des enceintes (pour VRS-5100)

Enceintes d'ambiance arrière

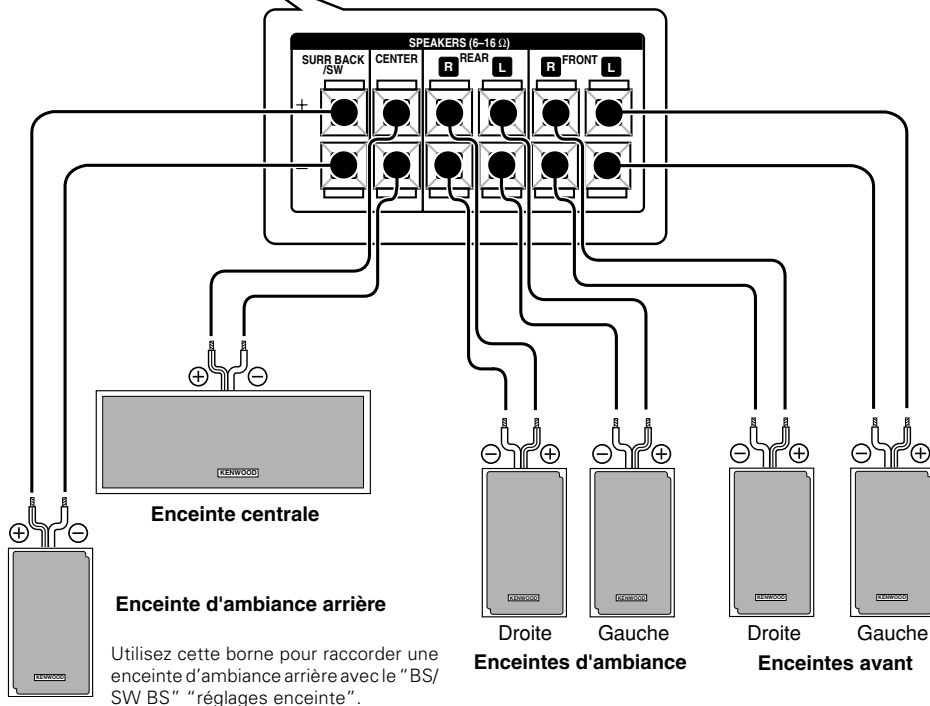
Lorsque vous utilisez les enceintes d'ambiance arrière gauche et droite à la fois, sélectionnez "PRE OUT" comme réglage d'enceinte. Quand à l'aide d'un unique Entourer Verso orateur connect à SURR VERSO FINANCIER PRIMITIF BS valet à travers une Puissance ampfiér.



Enceinte d'extrêmes graves alimentée



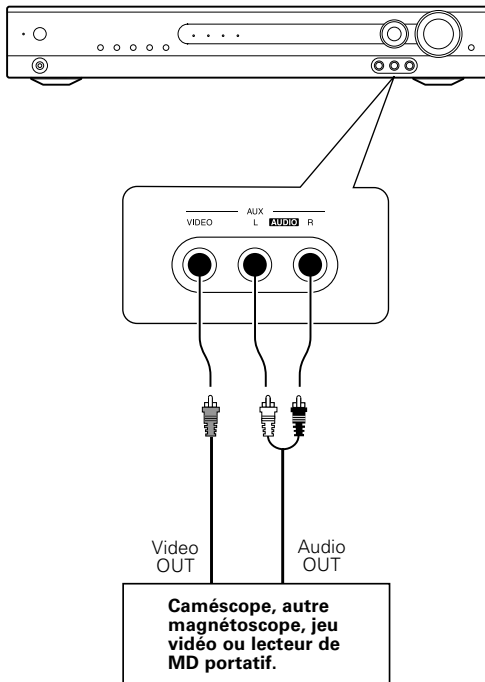
Vers une prise secteur



Pour vérifier que chaque enceinte a bien été branchée, prêtez l'oreille à la tonalité d'essai de chaque enceinte. Voir " Réglez le niveau de volume des enceintes".

Raccordement aux prises AUX

Les prises **AUX** sont pratiques pour le raccordement d'appareils vidéo tels que des caméscopes et des consoles de jeux vidéo.



- Pour sélectionner la source connectée aux prises **AUX**, réglage "AUX" utilisez le bouton INPUT SELECTOR ou la touche AUX.

- 17

Raccordement des bornes

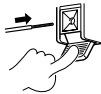
1 Dénudez le cordon.



2 Appuyez sur la languette.



3 Introduisez le cordon.



4 Serrez la borne.

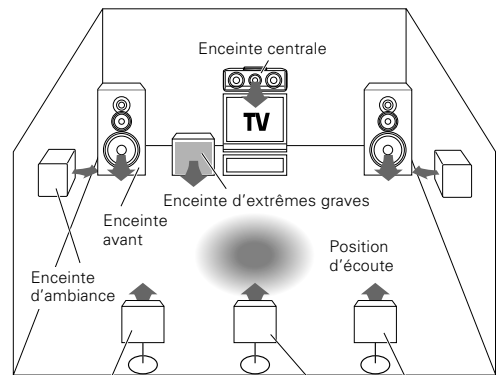


- Veillez à ce que les cordons + et - ne soient jamais en contact.
- Si vous inversez les cordons de liaison des enceintes droite et gauche ou si vous ne respectez pas la polarité de ces cordons, le son produit ne sera pas naturel et l'image acoustique sera déformée. Veillez donc à effectuer correctement les raccordements.

Impédance des enceintes

Après avoir vérifié l'impédance des enceintes indiquée sur le panneau arrière du récepteur, raccordez des enceintes ayant une impédance nominale appropriée. Si vous utilisez des enceintes d'une impédance autre que celle indiquée sur le panneau arrière du récepteur, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou d'endommager les enceintes ou le récepteur.

Installation des enceintes



*Enceinte d'ambiance arrière alimentée *Enceinte d'ambiance arrière *Enceinte d'ambiance arrière alimentée

*Pour les enceintes d'ambiance arrière, vous pouvez placer deux enceintes d'ambiance arrière (enceintes d'ambiance arrière gauches et enceintes d'ambiance arrière droites) pour un système de 7,1 canaux ambiophoniques ou bien une seule enceinte d'ambiance arrière pour un système de 6,1 canaux ambiophoniques.

Enceintes avant : Placez ces enceintes à droite et à gauche de la position d'écoute. Les enceintes avant sont requises quel que soit le mode d'ambiance choisi.

Enceinte centrale : Placez cette enceinte à l'avant et au centre. Cette enceinte a pour effet de stabiliser l'image acoustique et de recréer le déplacement de la source sonore. Elles sont nécessaires pour obtenir une bonne ambiance acoustique.

Enceintes d'ambiance : Placez ces enceintes à droite et à gauche de la position d'écoute ou légèrement en arrière. Elles doivent être fixées à la même hauteur, à environ 1 mètre au-dessus du niveau des oreilles de l'auditeur. Ces enceintes reproduisent le déplacement de la source sonore et recréent l'atmosphère générale. Elles sont nécessaires pour obtenir une bonne ambiance acoustique.

Enceinte d'extrêmes graves : Cette enceinte accentue le registre grave.

Enceinte d'ambiance arrière : Placez l'enceinte directement derrière la position d'écoute. La position optimale dépend principalement de la configuration de la pièce.

- Bien que l'installation idéale doive comporter toutes les enceintes mentionnées ci-dessus, il est toutefois possible d'obtenir de bons résultats même si vous ne possédez ni enceinte centrale, ni enceinte d'extrêmes graves. Pour cela, il suffit de diriger, vers les enceintes disponibles, les signaux qui sont destinés aux enceintes manquantes, ce qui est expliqué dans la section réglage des enceintes.

- 14

Raccordement des antennes

Antenne cadre AM

L'antenne cadre fournie est une antenne intérieure. Installez-la aussi loin que possible du récepteur, du téléviseur, des cordons de liaison des enceintes et du cordon d'alimentation ; orientez-la de manière à obtenir la meilleure réception possible.

Raccordement de la borne d'antenne AM

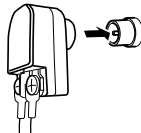
- ① Appuyez sur la languette.
 - ② Introduisez le câble.
 - ③ Relâchez la languette.
- 

Antenne FM intérieure

L'antenne FM n'est fournie que pour un usage provisoire. Pour obtenir une bonne réception, nous vous conseillons d'utiliser une antenne extérieure. Dans ce cas, vous devez débrancher l'antenne intérieure.

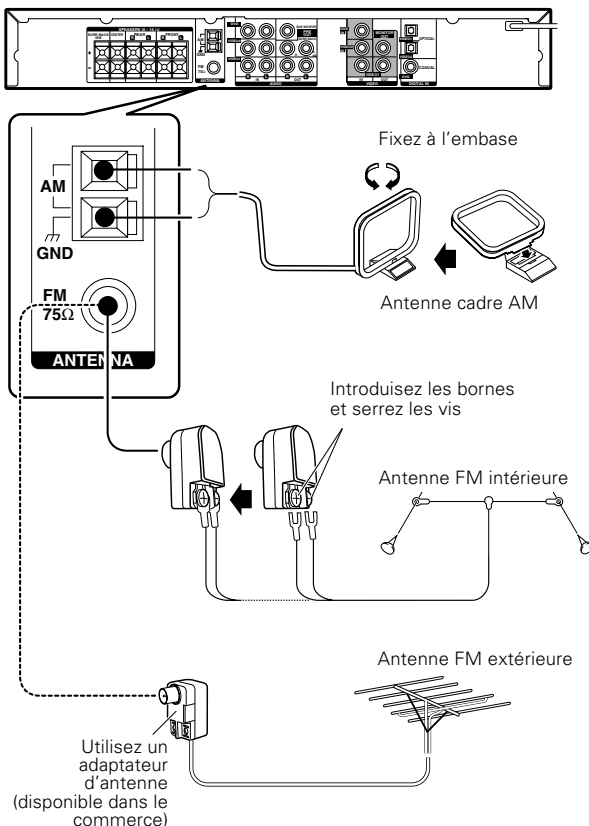
Raccordement de la borne d'antenne FM

Introduisez adaptateur d'antenne.



Antenne FM extérieure

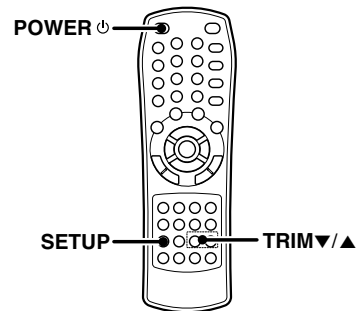
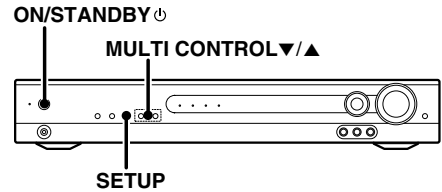
Branchez le câble coaxial 75Ω provenant de l'antenne FM extérieure sur la prise FM 75Ω.



Préparation des corrections d'ambiance

Réglage des enceintes

Pour vous permettre d'exploiter au mieux les modes d'écoute du amplificateur, procédez au réglage des enceintes (enceintes d'extrêmes graves, avant, centrale et d'ambiance) comme décrit ci-dessous.



1 Mettez e amplificateur sous tension en appuyant sur la touche ON/STANDBY ou sur la touche POWER.

2 Appuyez sur la touche SETUP pour activer le mode SETUP.

Utilisez les touches MULTI CONTROL ou TRIM pour sélectionner les "SP SETUP"

- ① SP SETUP
- ② TEST TONE
- ③ DISTANCE
- ④ SP EQ
- ⑤ DIMMER
- ⑥ EXIT

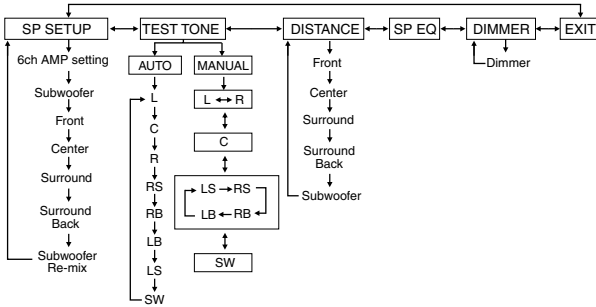
3 Appuyez sur la touche SETUP pour définir le réglage 6ch AMP.

Les sélections de sortie d'ambiance arrière et d'extrêmes graves s'affichent comme suit:

- ① BS/SW SW : La borne d'enceinte SW/BS transmettra le son d'extrêmes graves.
- ② BS/SW BS : La borne d'enceinte SW/BS émettra le son d'ambiance arrière. SWPREOUT ne produira que le son de SW.
- ③ BS/SW OFF : Il est déconseillé d'employer la borne d'enceinte SW/BS pour cette sélection.

Utilisez les touches MULTI CONTROL ou TRIM pour sélectionner les enceintes. Appuyez sur la touche SETUP pour passer à la prochaine sélection SETUP.

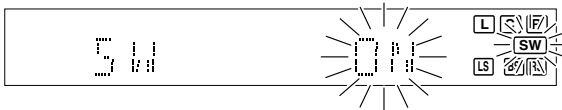
Le déroulement du mode SET UP est le suivant:



• Si vous avez sélectionné **BS/SW** le réglage 6ch AMP, "RB" et "LB" ne s'affichent pas, mais "BS" s'affiche.

4 Sélectionnez un système d'enceintes.

1 Appuyez à nouveau sur la touche **SETUP** pour que l'indicateur de réglage de l'enceinte d'extrêmes graves "SW ON" s'affiche.

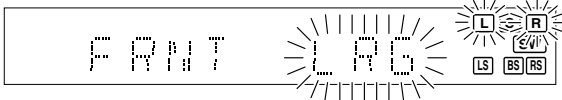


2 Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner le réglage d'enceinte d'extrêmes graves approprié.

- 1 **SW ON** : Le mode de réglage de l'enceinte d'extrêmes graves du récepteur est activé.
- 2 **SW OFF** : Le mode de réglage de l'enceinte d'extrêmes graves du récepteur est désactivé.

• Si vous choisissez "SW OFF" sélectionner le réglage les touches **SETUP**, les enceintes avant sont automatiquement réglées sur "FRNT LRG" et vous pouvez passer à l'étape 3. Avant de procéder à l'étape 3, appuyez sur la touche **SETUP** pour valider le réglage.

3 Appuyez sur la touche **SETUP** pour valider le réglage.
• L'indication de réglage des enceintes avant "FRONT" s'affiche.



4 Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner le réglage d'enceintes avant approprié.

- 1 **FRNT LRG (grande)** : Vous avez raccordé des enceintes avant (grande) de grandes dimensions au amplificateur.
- 2 **FRNT NML (normale)** : Vous avez raccordé des enceintes avant (normale) de dimensions moyennes au amplificateur.

• Si vous sélectionnez "FRNT LRG" et "SW ON", aucun son n'est émis par enceintes d'extrêmes graves, même si ce réglage est activé. Toutefois, si vous sélectionnez "REMIX ON" à l'étape 12 lorsque une enceinte d'extrêmes graves est sélectionnée, vous pourrez entendre des sons émis par les enceintes d'extrêmes graves.

5 Appuyez sur la touche **SETUP** pour valider le réglage.
• L'indication de réglage de l'enceinte centrale "CNTR" s'affiche.

6 Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner le réglage d'enceinte centrale approprié.

Si vous avez sélectionné "LRG" comme réglage d'enceinte avant,

- 1 **CNTR NML (normale)** : Vous avez raccordé une enceinte centrale de dimensions moyennes au amplificateur.
- 2 **CNTR LRG (grande)** : Vous avez raccordé une enceinte centrale de grandes dimensions au amplificateur.
- 3 **CNTR OFF** : Le mode de réglage de l'enceinte centrale du amplificateur est désactivé.

Si vous avez sélectionné "NML" comme réglage d'enceinte avant,

- 1 **CNTR NML (normale)** : Le mode de réglage de l'enceinte centrale du amplificateur est activé.
- 2 **CNTR OFF** : Le mode de réglage de l'enceinte centrale du amplificateur est désactivé.

7 Appuyez sur la touche **SETUP** pour valider le réglage.
• L'indication de réglage des enceintes d'ambiance "SURR" s'affiche.

8 Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner le réglage d'enceinte d'ambiance approprié. Si vous avez sélectionné "LRG" comme réglage d'enceinte centrale,

- 1 **SURR NML (normale)** : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance de grandes dimensions au amplificateur.
- 2 **SURR LRG (grande)** : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance de grandes dimensions au amplificateur.
- 3 **SURR OFF** : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance du amplificateur est désactivé.

Si vous avez sélectionné un réglage d'enceinte centrale différent de "LRG",

- 1 **SURR NML (normale)** : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance du amplificateur est activé.
- 2 **SURR OFF** : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance du amplificateur est désactivé.

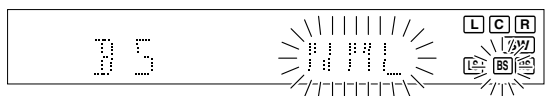
• Quand le réglage "SURR OFF" est sélectionné, on saute à l'étape 9. 12 en pressant la touche **SET UP** à l'étape 12. des consignes. Si, par contre, "SW OFF" est sélectionné, on saute à l'étape 3 en pesant sur **SETUP**.

9 Appuyez sur la touche **SETUP** pour valider le réglage.
• Quand vous choisissez "BS/SW" comme réglage 6ch AMP, l'indication de réglage des enceintes d'ambiance arrière "BS" apparaît. Quand vous choisissez "BS/SW" ou "BS/SW OFF" comme réglage 6ch AMP, l'indication de réglage des enceintes d'ambiance arrière "LB/RB" apparaît.

10 Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner le bon réglage d'enceintes d'ambiance arrière.

Si vous avez sélectionné "LRG" comme réglage d'enceinte d'ambiance,

- 1 **BS NML (normale)** : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance arrière de dimensions moyennes au amplificateur.
- 2 **BS LRG (grande)** : Vous avez raccordé des enceintes d'ambiance arrière de grandes dimensions au amplificateur.
- 3 **BS OFF** : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance arrière du amplificateur est désactivé.

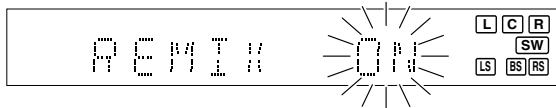


Si vous avez sélectionné "NML" comme réglage d'enceinte d'ambiance,

- 1 **BS NML (normale)** : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance arrière du amplificateur est activé.
- 2 **BS OFF** : Le mode de réglage des enceintes d'ambiance arrière du amplificateur est désactivé.

Voir page suivante

- 11 Appuyez sur la touche **SET UP** pour valider le réglage.
 - L'indication de réglage du re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves "REMIX" s'affiche.
 - Si l'enceinte d'extrêmes graves est éteinte, le réglage de re-mix d'extrêmes graves n'est pas disponible.



- 12 Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner le réglage du re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves approprié.

- 1 ① **REMIX ON** : Le mode de réglage du re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves pour le ce amplificateur est activé.
- 2 ② **REMIX OFF** : Le mode de réglage du re-mix de l'enceinte d'extrêmes graves pour le ce amplificateur est désactivé.

Si "REMIX ON" est sélectionné, les graves d'une autre voie sont ajoutées à l'enceinte d'extrêmes graves ou vice versa pour améliorer la qualité du registre grave.

- 13 Appuyez à nouveau sur la touche **SETUP** pour revenir à la 2.

5 Réglez le niveau de volume des enceintes.

A partir de votre position d'écoute habituelle, réglez le niveau d'écoute jusqu'à ce que toutes les enceintes soient au même niveau.

- A l'étape 5 et 6, les indications s'affichent uniquement pour les canaux des enceintes sélectionnés nécessitant un réglage.

- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** ou les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner **TEST TONE**.
- 2 Appuyez sur la touche **SETUP** pour les affichages suivants:

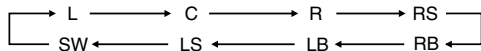
La selección de **AUTO** ou **MANUAL** se realiza mediante teclas **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou les touches **TRIM** ▼/▲.

- 1 ① **AUTO**
- 2 ② **MANUAL**

- 3 Appuyez sur la touche **SETUP** afin de lancer **TESTTONE**.

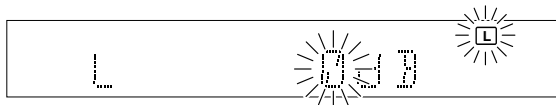
Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour ajuster le niveau du volume de la sortie de la tonalité d'essai (test tone) à partir du canal de l'enceinte à ajuster.

Pour la sélection de **AUTO**, la première tonalité d'essai proviendra de l'enceinte avant gauche et durera 2 secondes. La prochaine tonalité d'essai est émise par les enceintes dans l'ordre suivant 3 secondes.



- Si vous avez sélectionné **BS/SW BS** le réglage 6ch AMP, "BS" s'affiche à l'écran au lieu de "RB" et "LB".

L'indication de voie clignote lors de l'envoi de la tonalité d'essai.



- Si vous modifiez le niveau d'écoute des enceintes pendant que vous écoutez la musique, les réglages traités sur cette page seront également modifiés.

Pour la sélection "MANUAL", appuyez les touches **FRONT**, **CENTER**, **REAR** ou **SW** pour sélectionner le canal de l'enceinte et para ajustar el nivel de volumen les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲.

- Appuyez chaque fois sur la touche **FRONT** pour sélectionner la voie avant gauche (Front L) ou avant droite (Front R).
- Pesez sur la touche **CENTER** ou **SW** pour sélectionner la voie centrale (Center) ou le canal d'extrêmes graves (Subwoofer).
- Frappez la touche **REAR** pour sélectionner les canaux ambiophonique (Surround) et ambiophonique arrière (Surround Back). Utilisez aussi la touche **REAR** pour les affichages suivants.

- 1 ① **RS** : L'enceinte d'ambiance droite.
- 2 ② **RB** : L'enceinte d'ambiance arrière droite.
- 3 ③ **LB** : L'enceinte d'ambiance arrière gauche.
- 4 ④ **LS** : L'enceinte d'ambiance gauche.

- Si vous avez sélectionné **BS/SW BS** le réglage 6ch AMP, "BS" s'affiche à l'écran au lieu de "RB" et "LB".

- 4 Appuyez à nouveau sur la touche **SETUP**.

- La tonalité d'essai est désactivée et vous retournez à l'élément de réglage principal.

6 Entrez la distance des enceintes.

- 1 Mesurez la distance entre la position d'écoute et chaque enceinte.

Notez la distance de chaque enceinte.

- Distance de l'enceinte avant gauche (L) : ___ pieds (mètres)
- Distance de l'enceinte centrale (C) : ___ pieds (mètres)
- Distance de l'enceinte avant droite (R) : ___ pieds (mètres)
- Distance de l'enceinte d'ambiance droite (RS) : ___ pieds (mètres)
- Distance de l'enceinte d'ambiance arrière droite (RB) : ___ pieds (mètres)
- Distance de l'enceinte d'ambiance arrière (BS) : ___ pieds (mètres)
- Distance de l'enceinte d'ambiance arrière gauche (LB) : ___ pieds (mètres)
- Distance de l'enceinte d'ambiance gauche (LS) : ___ pieds (mètres)

- Si vous avez sélectionné **BS/SW BS** le réglage 6ch AMP, "BS" s'affiche à l'écran au lieu de "RB" et "LB".

- 2 Appuyez sur les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner la **DISTANCE** sur les écrans de réglage et appuyez de nouveau sur la touche **SETUP**

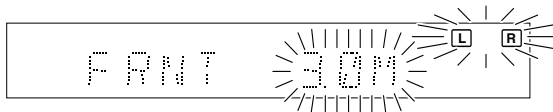
- 3 Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner unité de distance.

- 1 ① **METERS** : pieds
- 2 ② **FEET** : mètres

- 4 Appuyez sur la touche **SETUP** pour valider le réglage.

- 5 Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour régler la distance des enceintes avant.

L'indicateur d'enceinte et la distance clignotent.



- La plage de réglage admissible est 0,3 à 9,0 m, par paliers 0,3 m.

- 6 Appuyez sur la touche **SETUP** pour valider le réglage.

- 7 Répétez les opérations 5 et 6 pour entrer la distance des autres enceintes.

- Les enceintes que vous avez sélectionnées devraient apparaître sur l'affichage. Vérifiez que les enceintes ont été sélectionnées correctement.

- 8 Appuyez sur la touche **SETUP** pour sortir du mode **SETUP**.

7 Ajustement du réglage Speaker EQ.

Pour maximiser l'effet d'ACTIVE EQ (→ 18), indiquez précisément la taille des enceintes avant.

- Si vous avez sélectionné "FRNT NML" le réglage l'enceinte avant, le menu s'affiche.

1 Appuyez sur la touche **SETUP**.

2 Utilisez les touches **MULTI CONTROL ▼/▲** ou les touches **TRIM ▼/▲** pour sélectionner "SP EQ" appuyez sur la touche de nuevo **SETUP**.

3 Utilisez les touches **MULTI CONTROL ▼/▲** ou les touches **TRIM ▼/▲** pour sélectionner le réglage Speaker EQ.

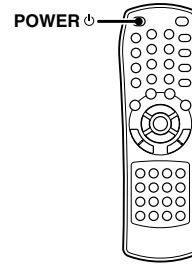
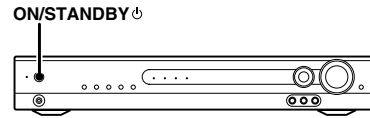
- ① "MEDIUM" : Vous avez raccordé des enceintes avant de dimensions moyennes à l'amplificateur.
- ② "SMALL" : Vous avez raccordé des enceintes avant de petites dimensions à l'amplificateur.

4 Appuyez à nouveau sur la touche **SETUP** pour revenir à la 2.

Lecture normale

Préparation de la lecture

Certaines opérations préliminaires sont nécessaires pour pouvoir effectuer une lecture.



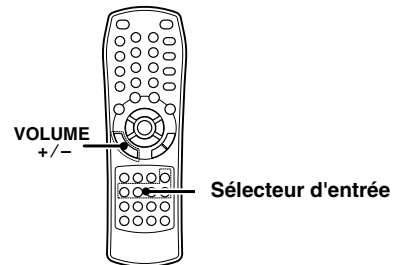
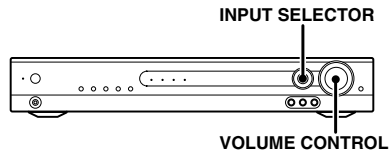
Mise sous tension du récepteur

- 1 Mettez les appareils concernés sous tension.
- 2 Mettez le récepteur sous tension en appuyant sur les touche **ON/STANDBY** et **POWER**.

Sélection du mode d'entrée

Si vous avez sélectionné l'appareil raccordé aux prises **DVD**, **VIDEO1** et **VIDEO2**, vérifiez que le mode d'entrée est réglé correctement pour le type de signal audio à utiliser.

Ecoute d'une source



1 Utilisez le bouton **INPUT SELECTOR** ou les touches **sélectionneur d'entrée** pour sélectionner la source que vous souhaitez écouter.

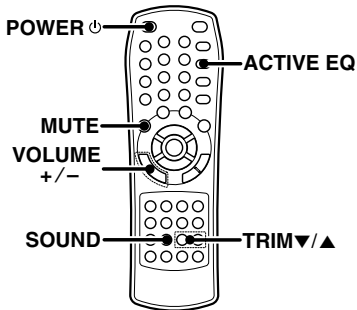
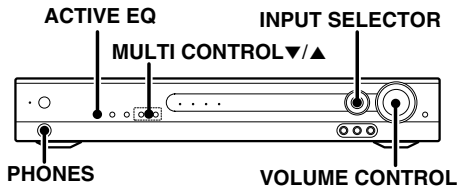
Sélection d'une source à l'aide de chaque clé:

- ① "TUNER"
- ② "DVD"
- ③ "VIDEO1"
- ④ "VIDEO2"
- ⑤ "AUX"

2 Commandez la lecture sur l'appareil source sélectionné.

3 Pour régler le volume, utilisez le bouton **VOLUME CONTROL** ou les touches **VOL +/-**.

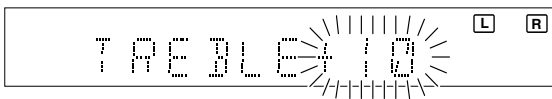
Réglage du son



Réglage de la tonalité (par télécommande uniquement)

Vous pouvez régler la qualité du son lorsque le récepteur se trouve en mode PCM stéréo et en mode stéréo analogique.

- Appuyez sur la touche **SOUND** pour sélectionner le mode **SOUND**.
- Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner **TONE** et appuyez sur la touche **SOUND**.
- Appuyez sur la touche **TONE ON** pour obtenir les affichages suivants.
 - BASS** : Sélectionnez ce mode pour régler la plage des basses fréquences.
 - TREBLE** : Sélectionnez ce mode pour régler la plage des hautes fréquences.
- Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour régler la qualité du son.



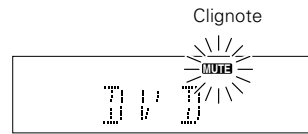
- La plage de réglage du niveau des graves et des aigus s'étend de -10 à +10 par paliers de 2.
- La rubrique de réglage s'affiche pendant environ 20 secondes.

- Appuyez sur la touche **SOUND** pour valider le réglage.
- Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner le "EXIT".
- Appuyez à nouveau sur la touche **SOUND** pour revenir à l'indication d'entrée.

Atténuation des sons (par télécommande uniquement)

La touche **MUTE** permet d'atténuer les sons émis par les enceintes.

Appuyez sur la touche **MUTE**.



Pour annuler

Appuyez de nouveau sur la touche **MUTE** afin que l'indicateur "MUTE" s'éteigne.

- Vous pouvez également désactiver la fonction Silence en réglant le bouton **VOLUME CONTROL** ou en appuyant sur les touches **VOLUME +/-**.

Mode ACTIVE EQ

Vous pouvez jouir d'un effet sonore plus intense lorsque la fonction ACTIVE EQ est activée lors de la lecture en format Dolby Digital et DTS et lorsque vous êtes en mode PCM et en mode stéréo analogique.

Appuyez sur la touche **ACTIVE EQ** pour les affichages suivants;

- EQ CINEMA** : Opérationnel lorsque vous regardez un film. (L'indicateur ACTIVE EQ s'allume.)
- EQ MUSIC** : Opérationnel lorsque vous écoutez de la musique. (L'indicateur ACTIVE EQ s'allume.)
- EQ GAME** : Opérationnel lorsque vous jouez le jeu. (L'indicateur ACTIVE EQ s'allume.)
- EQ OFF** : La fonction ACTIVE EQ est désactivée. (L'indicateur ACTIVE EQ s'éteint.)

- La fonction ACTIVE EQ ne sera pas disponible lorsque les fonctions ou DTS-ES MATRIX seront activées et lors de la lecture 96kHz LPCM.

Ecoute avec un casque

- Branchez un casque à la prise **PHONES**.

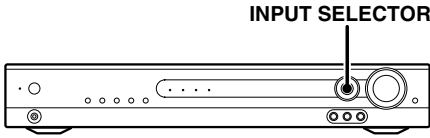


- Les valide de toutes interlocuteurs êtes tondre tourné.

- Utilisez le bouton **VOLUME CONTROL** (ou touches **VOLUME +/-**) pour régler le volume.

Enregistrement

Enregistrement d'un signal audio (sources analogiques)



Enregistrement d'une source musicale

- 1 Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner la source (autre que "VIDEO1") que vous souhaitez enregistrer.
- 2 Réglez l'enregistreur VIDEO1 pour procéder à l'enregistrement.
- 3 Commandez la lecture, puis l'enregistrement.

Enregistrement d'un signal vidéo

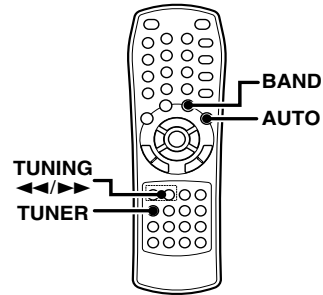
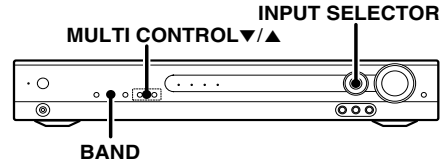
- 1 Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner la source vidéo (autre que "VIDEO1") que vous souhaitez enregistrer.
- 2 Réglez la platine vidéo raccordée à VIDEO1 en vue de l'enregistrement.
- 3 Commandez la lecture, puis l'enregistrement.
 - Avec certains enregistrements vidéo, l'enregistrement peut ne pas s'effectuer correctement en raison du système de protection contre les copies.

Ecoute de la radio

Le récepteur peut mémoriser jusqu'à 40 stations et les rappeler en appuyant simplement sur une touche.
 Les stations de radio peuvent être classées en deux catégories : "stations RDS" (Radio Data System) et "autres stations". Pour écouter une station RDS ou mettre en mémoire la fréquence d'une station RDS, procédez comme indiqué à la section "Utilisation du Radio Data System (RDS)".

- RDS officielle étes unique pour un jour l'Europe.

Réglage des station radiophoniques (non-RDS)



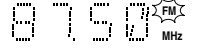
- 1 Utilisez le bouton INPUT SELECTOR ou la touche TUNER pour sélectionner le syntoniseur.

- 2 Utilisez la touche BAND pour sélectionner la gamme de fréquence.

Chaque appuyez sur la touche permet de passer d'une gamme de fréquence à l'autre, comme suit:

- 1 FM
- 2 AM

L'indicateur "AM" ou "FM" s'affiche sur l'afficheur

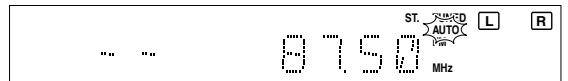


- 3 Utilisez la touche AUTO pour sélectionner la méthode d'accord.

Chaque appuyez sur la touche permet de passer d'une méthode d'accord à l'autre, comme suit:

- 1 AUTO est allumé (accord automatique)
- 2 AUTO n'est pas allumé (accord manuel)

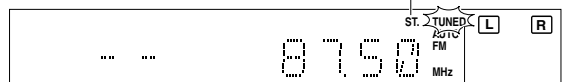
L'indicateur "AUTO" s'allume dans la fenêtre d'affichage.



- En temps normal, choisir "AUTO" (accord automatique). Utilisez le mode manuel lorsque le signal radio est faible et la réception médiocre. (En mode d'accord manuel, les émissions stéréo sont reçues en monaural.)

- 4 Utilisez les touches MULTI CONTROL ▼/▲ ou TUNING ◀/▶ pour sélectionner la station.

"ST." s'allume à la réception d'une émission stéréo.



"TUNED" s'allume à la réception d'une station.

Accord automatique : L'accord se fait automatiquement sur la station suivante.

Accord manuel : Appuyez sur la touche MULTI CONTROL ▼/▲ ou TUNING ◀/▶ pour sélectionner la station.

Utilisation du RDS (Radio Data System)

Le système RDS transmet des informations utiles (sous la forme de données numériques) dans les signaux d'émission en FM. Les syntoniseurs et récepteurs conçus pour la réception RDS peuvent extraire des informations du signal et les utiliser avec différentes fonctions, telles que l'affichage automatique du nom des stations.

Fonctions RDS:

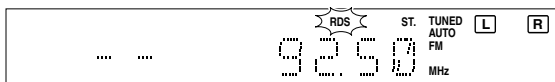
Recherche PTY (Identification du type de programme) - [22]
Recherche automatiquement une station diffusant le type de programme spécifié.

Affichage PS (Nom de la chaîne de programmes)
Affiche automatiquement le nom de la station émise par la station RDS.

Fonction RDS AUTO MEMORY (Mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS) - [22]
Cette fonction permet de mémoriser automatiquement jusqu'à 40 stations RDS.
Si vous mémorisez moins de 40 stations RDS dans la mémoire, les stations FM ordinaires seront mémorisées dans les adresses mémoires restantes.

Affichage en clair d'un message (fonction RT, Radio Text)
Le message textuel émis par une station RDS s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche **RDS Disp.** (Afficheur). Si aucune donnée textuelle n'est transmise, l'indication "NO RT" s'affiche.

L'indication "RDS" s'affiche lorsque une émission (signal) RDS est reçue.

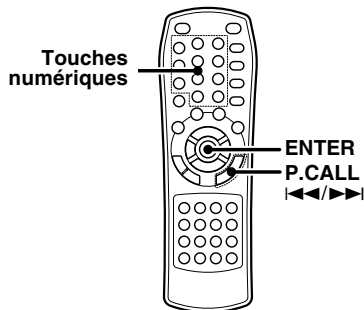


Remarque
Certaines fonctions et noms de fonctions peuvent être différents selon les régions et le pays.

Avant d'utiliser une fonction RDS, vous devez effectuer les opérations décrites dans la section "Mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS (Auto Memory)". - [22]

Mise en mémoire manuelle des fréquences de stations de radio

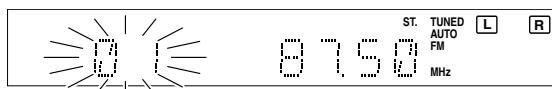
La fonction de mise en mémoire automatique des fréquences RDS attribue des numéros de canaux aux stations RDS en commençant par le numéro "1". Par conséquent, avant de mettre en mémoire manuellement des fréquences de stations FM, AM et RDS, vous devez effectuer la mise en mémoire automatique des fréquences RDS. Reportez-vous à la section "Mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS (RDS AUTO MEMORY)". - [22]



1 Accordez le récepteur sur la fréquence de la station que vous souhaitez enregistrer.

2 Appuyez sur la touche **ENTER** à la réception de la station.

Clignote pendant 20 secondes



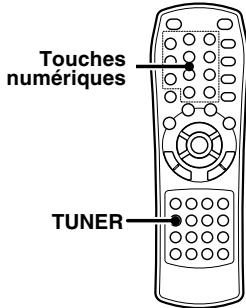
L'opération **2** doit être exécutée dans les 20 secondes. (Si plus de 20 secondes se sont écoulées, appuyez à nouveau sur la touche MEMORY.)

3 Utilisez la touche **P.CALL** ou les touches numériques pour sélectionner par des stations mémorisées (1 - 40).

4 Appuyez de nouveau sur la touche **ENTER** pour valider le réglage.

- Répétez les opérations **1**, **2**, **3**, et **4** pour chaque station à mémoriser.
- Si vous mémorisez une station sous un numéro déjà choisi, la nouvelle station remplace l'ancienne.

Réception d'une station mémorisée



1 Appuyez sur la touche **TUNER** pour sélectionner le syntoniseur comme source.

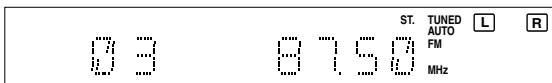
2 Tapez le numéro de pré réglage de la station que vous souhaitez recevoir (il ne peut pas être supérieur à "40").

Appuyez les touches numériques dans l'ordre suivant:

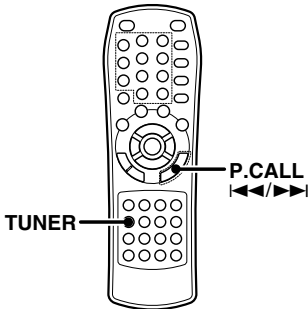
Pour "15", appuyez sur **+10**, **5**

Pour "20", appuyez sur **+10**, **+10**, **0**

- En cas d'erreur sur un nombre à deux chiffres, appuyez plusieurs fois sur la touche +10 pour revenir à l'affichage d'origine et recommencez.



Réception successive des stations mémorisées (P.CALL)

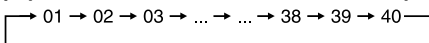


1 Appuyez sur la touche **TUNER** pour sélectionner le syntoniseur comme source.

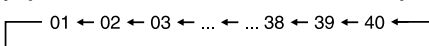
2 Utilisez la touche **P.CALL** **◀◀/▶▶** pour sélectionner la station de votre choix.

- A chaque pression sur le touche, l'appareil s'accorde sur la station pré réglée suivante.

Appuyez sur la touche **P.CALL** **▶▶** effectue ce qui suit:

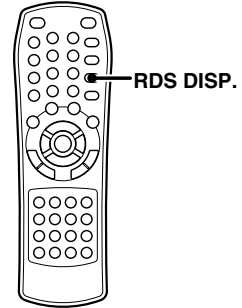


Appuyez sur la touche **P.CALL** **◀◀** effectue ce qui suit:



Si vous maintenez la touche **P.CALL** **◀◀** ou **▶▶** enfoncée, vous passez d'une station mémorisée à l'autre et vous pouvez entendre l'émission diffusée par chaque station pendant 0,5 secondes.

Utilisation de la touche RDS DISP (Afficheur)



Vous pouvez modifier l'affichage peuvent être vues en appuyant sur la touche RDS Disp.

Chaque appuie sur cette touche permet de passer d'un mode d'affichage à l'autre comme suit:

- ① Affichage **PS** (Nom de la chaîne de programmes)
- ② Affichage **RT** (Radio Text)
- ③ Affichage de la fréquence

1 Affichage **PS** (Nom de la chaîne de programmes) :

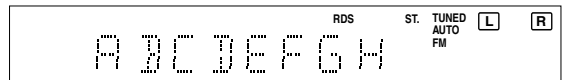
Le nom de la station s'affiche automatiquement lors de la réception d'une émission RDS.

En l'absence de données PS, l'afficheur indique "NO PS".



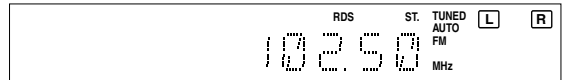
2 Affichage **RT** (Radio Text):

Un message textuel lié à l'émission RDS défile sur l'afficheur. L'indication "NO RT" ou "RT----" apparaît lorsque la station RDS n'émet pas de message.



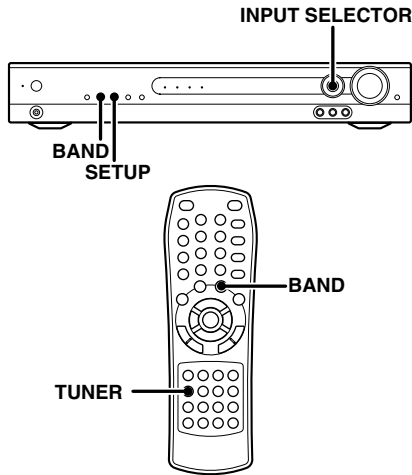
3 Affichage de la fréquence:

Affiche la fréquence de la station reçue.



Mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS (RDS AUTO MEMORY)

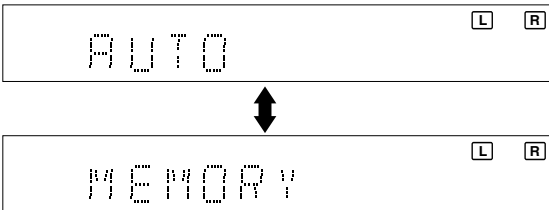
Cette fonction permet de mettre automatiquement en mémoire les fréquences de 40 stations RDS. Pour utiliser la fonction PTY, les stations RDS doivent être mises en mémoire à l'aide de la fonction RDS AUTO MEMORY du tuner.



1 Utilisez le bouton **INPUT SELECTOR** ou la touche **TUNER** pour sélectionner le syntoniseur.

2 Utilisez la touche **BAND** pour régler la gamme de fréquence sur "FM".

3 Maintenez la touche **SETUP** enfoncée pendant 2 secondes.

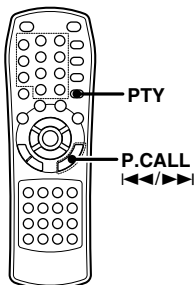


- Après quelques minutes, les fréquences de 40 stations RDS, au maximum, sont mémorisées en commençant par le canal de mémoire "01".
- Les fréquences déjà enregistrées dans la mémoire peuvent être remplacées par des fréquences de stations RDS. (cela signifie que, si la fonction RDS AUTO MEMORY détecte 15 stations RDS, celles-ci remplaceront les stations déjà enregistrées sur les canaux 01 ~ 15.)

Réception d'une émission d'un type donné (recherche PTY)

Cette fonction est utilisée pour balayer automatiquement les stations qui diffusent le type de programme que vous souhaitez écouter.

Dans certaines conditions de réception, la recherche peut durer plus d'une minute.



Préparations

- Procédez à la mise en mémoire automatique des fréquences RDS.
- Choisissez la gamme FM.
- Accordez le récepteur sur une station RDS.

1 Appuyez sur la touche **PTY** pour activer le mode de recherche **PTY**.



Le type de programme s'affiche lorsqu'une émission RDS est reçue. Lorsque aucune donnée PTY n'est émise ou lorsque la station n'est pas une station RDS, l'afficheur indique "NONE".

2 Lorsque l'indicateur "PTY" est allumé, utilisez les touches **P.CALL** pour sélectionner le type de programme de votre choix.

Tableau des types de programme

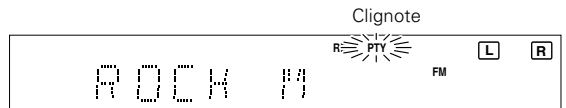
| Nom de type de programme | Afficheur | Nom de type de programme | Afficheur |
|----------------------------|-----------|----------------------------|-----------|
| Musique pop | POP M | Bulletin météorologique | WEATHER |
| Musique rock | ROCK M | Finance | FINANCE |
| Musique variée | EASY M | Émissions pour enfants | CHILDREN |
| Musique classique légère | LIGHT M | Affaires sociales | SOCIAL |
| Musique classique sérieuse | CLASSICS | Religion | RELIGION |
| Autre style de musique | OTHER M | Programmes à ligne ouverte | PHONE IN |
| Informations | NEWS | Voyages | TRAVEL |
| Magazine | AFFAIRS | Loisirs | LEISURE |
| Services | INFO | Musique jazz | JAZZ |
| Sport | SPORT | Musique country | COUNTRY |
| Education | EDUCATE | Musique nationale | NATION M |
| Art dramatique | DRAMA | Vieux succès musicaux | OLDIES |
| Culture | CULTURE | Musique folk | FOLK M |
| Science | SCIENCE | Documentaires | DOCUMENT |
| Emission de variétés | VARIED | | |

L'indication "NO PROG" s'affiche si vous tentez d'effectuer cette opération avant de réaliser la mise en mémoire automatique des fréquences de stations RDS.

3 Appuyez sur la touche **PTY** pour commencer la recherche.

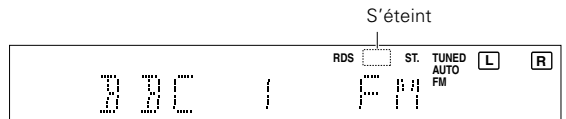
EXEMPLE : Recherche de musique Rock.

Affichage au cours de la recherche.



Affichage du nom du type de programme

Affichage à la réception d'une fréquence.



Affichage du nom de la station

- Aucun son n'est émis lorsque "PTY" clignote.
- Lorsqu'un type de programme ne peut pas être trouvé, l'indication "NO PROG" s'affiche et l'afficheur revient à l'affichage d'origine.

Changement du type de programme

Répétez les opérations 1, 2 et 3.

Effets d'ambiance

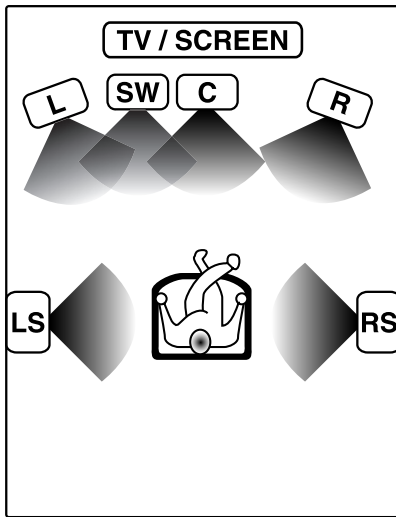
Le récepteur est équipé de modes d'écoute qui vous permettent de profiter d'un son d'ambiance amélioré avec diverses sources vidéo.

Pour obtenir des modes d'ambiance ayant un effet optimal, réglez préalablement les enceintes en conséquence. → 14

Modes d'ambiance

Les emplacements des enceintes qui figurent ci-après sont conçus pour un système d'ambiance de canal 5,1;

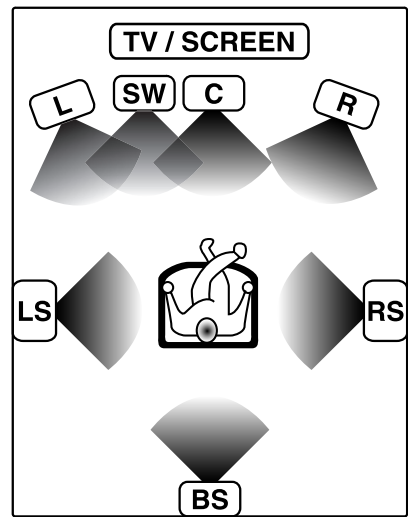
- Dolby Digital
- Dolby Pro Logic II
- DTS
- DSP



Pas d'enceinte d'ambiance arrière

Les emplacements des enceintes qui figurent ci-après sont conçus pour un système d'ambiance de canal 6,1;

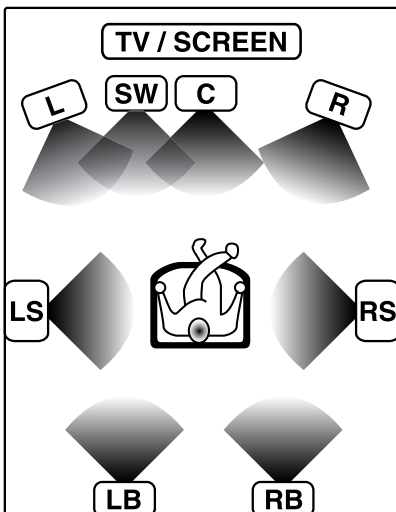
- Dolby Digital EX
- DTS-ES
- NEO:6



Enceinte d'ambiance arrière

Les emplacements des enceintes qui figurent ci-après sont conçus pour un système d'ambiance de canal 7,1;

- Dolby Pro Logic IIx



Enceinte d'ambiance arrière gauche e droite


- L** Enceinte avant gauche
- SW** D'extrêmes graves
- C** Enceinte centrale
- R** Enceinte avant droite
- LS** Enceinte d'ambiance gauche
- RS** Enceinte d'ambiance droite
- BS** Enceinte d'ambiance arrière
- LB** Enceinte d'ambiance arrière gauche
- RB** Enceinte d'ambiance arrière droite

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "Surround EX" et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

"DTS", "DTS-ES Extended Surround" et "Neo:6" sont des marques de Digital Theater Systems, Inc.



Dolby Digital

Le format d'ambiance Dolby Digital met en œuvre "5,1" voies pour transmettre le son ambiophonique numérique provenant de sources Dolby Digital telles que les Laserdisc ou DVD portant la marque  (). Dolby Digital fournit un son de meilleure qualité, une précision spatiale et une plage dynamique améliorées par rapport au Dolby Surround. Bien qu'un ensemble complet d'enceintes (avant gauche et droite, centrale, d'ambiance gauche et droite et d'extrêmes graves) soit nécessaire pour bénéficier du véritable son ambiophonique Dolby Digital "5,1" voies, ce récepteur permet de restituer une source d'ambiance Dolby Digital (et Dolby Surround) même si vous n'avez raccordé que des enceintes avant.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX est une extension de la technologie de Dolby Digital. Dolby Digital EX crée des canaux de sortie de la largeur de six bandes entières à partir des 6,1 canaux sources. Cela s'effectue à l'aide d'un décodeur de matrice qui dérive trois canaux d'ambiance des deux qui sont présents dans l'enregistrement original. Ce résultat est obtenu en utilisant trois signaux d'ambiance différents, l'enceinte d'ambiance gauche, l'enceinte d'ambiance droite, et l'enceinte d'ambiance arrière, chacune d'entre elles ayant son propre réseau d'enceintes. Pensez que vous pouvez y ajouter un canal central pour les enceintes arrières, ce qui donne une effet sonore plus diffus et plus naturel, même si vous souhaitez pouvoir plonger l'audience dans l'ambiance sonore de toutes parts en positionnant les effets sonores exactement à l'endroit où vous pourriez les entendre dans la réalité. Pour de meilleurs résultats, Dolby Digital EX doit être utilisé avec des bandes sonores de film enregistrées avec Dolby Digital Surround EX qui comportent un indicateur numérique qui activera automatiquement cette fonctionnalité. Cependant, en ce qui concerne les titres datant d'avant 2001, cette fonctionnalité doit être activée manuellement.

Bien qu'un ensemble complet d'enceintes (avant, gauche, droite et centre, enceinte d'ambiance gauche et droite, enceinte d'ambiance arrière et extrêmes graves) soit requis pour obtenir un véritable son Dolby Digital Surround EX, 1 canal, ce récepteur vous permet d'apprécier les sources des programmes Dolby Digital (et Dolby Surround), même si vous ne branchez que les enceintes avant.

Bien que seules les pistes sonores Dolby Digital comportent une voie indépendante pour les basses fréquences, l'utilisation d'une enceinte d'extrêmes graves améliore la qualité du registre grave dans les autres modes d'ambiance.

Dolby Digital possède une voie ".1" ou "LFE". L'indication "LFE" apparaît sur l'afficheur quand un signal entre sur cette voie. - [23]

Dolby PRO LOGIC II et Dolby PRO LOGIC IIx

Dolby Pro Logic II a été spécifiquement conçu pour fournir une nouvelle sensation d'espace, de déplacement d'articulation des sons à partir de sources codées Dolby Surround (comme les enregistrements vidéo et Laserdisc portant la marque ). Ceci est rendu possible grâce à une conception logique et intelligente intégrée de retour du son, à un décodage d'ambiance de la matrice et à un décodage des sorties stéréo, d'ambiance sur toute la largeur de la bande.

Il offre 6,1 et 7,1 canaux ambiophoniques pour un son en stéréo ou des signaux 5,1 canaux. Ce système produit un effet ambiophonique impressionnant, qui rappelle un volume sonore naturel. Le format 7,1 canaux ambiophoniques est particulièrement apte à reproduire un son authentique provenant de l'arrière à partir des enceintes d'ambiance arrière.

Les modes PRO LOGIC IIx programmés dans ce ce modele sont "MOVIE", "MUSIC" et "GAME". Les modes PRO LOGIC II programmés dans ce ce modele sont "MOVIE", "MUSIC", "GAME" et "PRO LOGIC". Le mode "MOVIE" dispose de fonctions mémorisées pour reproduire une lecture de son d'ambiance calibrée de haut niveau, tandis que le mode "MUSIC" dispose de fonctions modifiables par l'utilisateur lui proposant trois commandes optionnelles, telles que les modes "Dimension", "Center Width" et "Panorama" pour permettre l'optimisation des champs acoustiques souhaitée. Le mode "MOVIE" du système PRO LOGIC II dispose de fonctions mémorisées pour reproduire une lecture de son d'ambiance calibrée et de haut niveau, tandis que le mode "MUSIC" dispose de fonctions modifiables par l'utilisateur lui proposant trois commandes optionnelles telles que les modes "Dimension", "Center Width" et "Panorama" pour permettre l'optimisation des champs acoustiques souhaitée. La commande "Dimension" permet à l'utilisateur de régler graduellement le champ acoustique vers l'avant ou vers l'arrière; la commande "Center Width" permet d'effectuer divers réglages de la balance des enceintes gauche/centrale/droite; le "Panorama" optimise l'image stéréo avant pour inclure les enceintes d'ambiance et obtenir un effet "panoramique" avec une représentation sur le mur.

Le mode "GAME" propose un son d'ambiance excitant quand vous jouez un jeu ou regardez la télévision. Avec le mode "GAME" de PRO LOGIC IIx en particulier, le son sort non seulement de l'avant et du centre, mais aussi d'un canal ambiophonique ajouté à l'enceinte d'extrêmes graves. Ce mode offre des effets de son d'ambiance encore plus dynamiques.

DTS-ES

DTS-ES (Digital Theater System-Extended Surround) offre un système de 6,1 canaux ambiophoniques avec un canal supplémentaire d'ambiance arrière, version évoluée du système conventionnel de 5,1 canaux ambiophoniques. Le format DTS-ES enregistré sur DVD, CD ou LD, se compose de deux modes. Le DTS-ES Discrete 6,1 produit un son arrière discret qui est complètement indépendant et le DTS-ES Matrix 6,1 produit l'ambiance arrière qui est synthétisée au sein des canaux ambiophoniques droits et gauches en utilisant la technologie de la matrice. DTS-ES est entièrement compatible avec le système conventionnel de 5,1 canaux ambiophoniques. Le format des 6,1 canaux ambiophoniques avec un canal supplémentaire d'ambiance arrière offre une présence authentique et des effets d'ambiance en augmentant l'impact de l'image sonore provenant de l'arrière. Les programmes enregistrés avec la technologie DTS-ES se composent de témoins d'information qui pourront contrôler le mode discret et le mode matrice. L'appareil peut donc automatiquement sélectionner le mode le plus adapté.

Neo:6

Neo:6 est une technologie nouvelle mise au point par DTS. Il peut produire un son ambiophonique 6 canaux de haut niveau avec une fidélité étonnante à partir du contenu de 2 canaux. Neo:6 offre 2 modes: le mode "CINÉMA", pour la lecture de son de films, et le mode "MUSIC", pour la lecture de son musical.

DTS possède une voie ".1" ou "LFE". L'indication "LFE" apparaît sur l'afficheur quand un signal entre sur cette voie. - [23]

DTS

Le format audio multivoie DTS est disponible avec les enregistrements CD, LD et DVD. DTS est un format strictement numérique qui ne peut pas être décodé par les circuits internes de la plupart des lecteurs de CD, LD ou DVD. Pour cette raison, si vous tentez d'écouter un enregistrement codé DTS grâce à la sortie analogique de votre nouveau lecteur de CD, LD ou DVD, vous noterez, dans la plupart des cas, que cette sortie n'émet que du bruit numérique. Ce bruit peut être de forte amplitude si la sortie analogique est directement reliée à un système d'amplification puissant. Des précautions doivent être prises pour éviter cette situation. Pour profiter pleinement de l'ambiance DTS Digital Surround, un décodeur externe DTS Digital Surround à "5,1" voies ou un amplificateur avec décodeur DTS Digital Surround intégré doit être relié à la sortie numérique (S/P DIF, AES/EBU ou Toslink) du lecteur de CD, LD ou DVD.

Le décodeur DTS est intégré à tous les modèles.

DTS possède une voie ".1" ou "LFE". L'indication "LFE" apparaît sur l'afficheur quand un signal entre sur cette voie. - [23]

Mode DSP

Le mode DSP reproduit l'ambiance d'un concert pour la quasi-totalité des types de programmes. Ces modes sont particulièrement efficaces lorsqu'ils sont utilisés avec des programmes stéréo, comme les CD, la télévision et la radio FM. Vous pourrez essayer le mode ARENA, JAZZ CLUB, THEATER, STADIUM, ou DISCO la prochaine fois que vous regarderez un concert ou un événement sportif.

Qu'est-ce que le DSP?

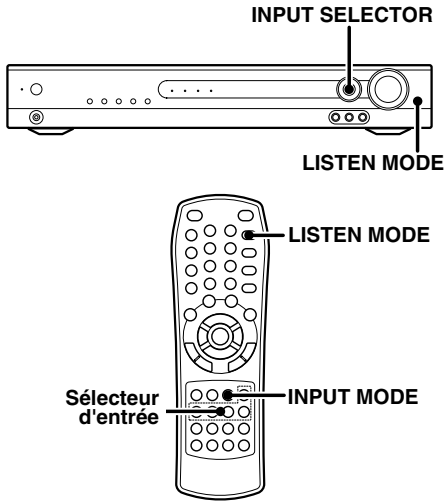
DSP signifie Digital Signal Processor (processeur de signaux numériques). La manière dont un son est entendu en réalité dépend de différents facteurs. L'un des facteurs les plus importants est la réverbération (l'affaiblissement du son se réfléchissant en plusieurs endroits). Les modes DSP reproduisent cette ambiance en utilisant le DSP pour créer la réverbération, sans altérer la qualité du signal d'origine.

Remarque

LFE = Low Frequency Effects (effets dus aux fréquences très basses). Cette voie émet des sonorités non directives qui permettent de renforcer la dynamique du registre grave.

Lecture d'ambiance

Les modèles compatibles DTS peuvent lire un CD, un DVD ou un LD portant la marque DTS.
Le DOLBY DIGITAL peut être utilisé lors de la lecture d'un DVD ou d'un LD portant la marque **DD** (DOLBY DIGITAL) et pour l'écoute d'émissions numériques au format DOLBY DIGITAL (etc.). DOLBY PRO LOGIC peuvent être utilisés lors de la lecture d'enregistrements vidéo et lors de la lecture d'un DVD ou d'un LD portant la marque **DD** (DOLBY SURROUND).



Préparations

- Allumez les appareils concernés.
- Suivez la procédure décrite à la section "Préparation des corrections d'ambiance" (Réglage des enceintes). - [14]
- Utilisez le bouton **INPUT SELECTOR** ou la touche sélecteur d'entrée pour sélectionner l'élément que vous souhaitez lire avec le son ambiophonique.
- Utilisez la touche **INPUT MODE** pour sélectionner le mode d'entrée (analogique ou numérique) en fonction de la nature du signal fourni par la source. - [8]
- Du bruit sera émis si vous écoutez une source DTS en sélectionnant l'entrée analogique.

1 Commandez la lecture de l'enregistrement vidéo.

2 Appuyez sur la touche **LISTEN MODE** pour sélectionner le mode d'écoute.

Les réglages du mode d'écoute sont enregistrés séparément pour chaque entrée. Si le mode d'entrée est réglé sur pleine automatique, le récepteur sélectionne le mode d'écoute optimal en fonction du type de signal d'entrée et des réglages d'enceintes.

A chaque fois que vous appuyez sur la touche **LISTEN MODE, le réglage défile comme indiqué.**

Les réglages du mode d'écoute sont différents selon le type de signal d'entrée.

Disque à conformité Dolby Digital Surround EX :

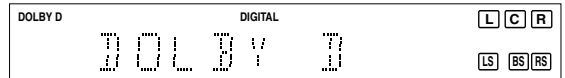
Le disque à conformité Dolby Digital Surround EX contient des signaux d'identification. Quand vous choisissez **FULL AUTO** pendant les (- [8]), l'amplificateur détecte les signaux d'identification et remplace automatiquement le mode **LISTEN** par le mode **DOLBY D EX** (Dolby Digital Surround EX).

Néanmoins, on trouve parfois des disques qui sont conformes à Dolby Digital Surround EX, mais qui ne contiennent aucuns signaux d'identification. Si vous trouvez un avis tel que "Surround EX" sur l'étiquette du disque ou son emballage, vous pouvez sélectionner **DOLBY D EX**, et bénéficier d'un son Dolby Digital Surround EX.

Lorsque le signal **DOLBY DIGITAL** ou **DOLBY DIGITAL EX** est entré: (L'indicateur **DOLBY DIGITAL** ou **PRO LOGIC** s'allume.)

- ① **DOLBY D** : Ambiance **DOLBY DIGITAL EX**.
(L'indicateur **DOLBY D EX** s'allume.)
- ② **DOLBY D** : Mode **MUSIC** ambiance **DOLBY DIGITAL**.
(L'indicateur **DOLBY D** s'allume.)
- ③ **PL IIx MOVIE** : Mode **MOVIE** ambiance **PRO LOGIC IIx**.
(L'indicateur **DOLBY PLII** s'allume.)
- ④ **PL IIx MUSIC** : Mode **MUSIC** ambiance **PRO LOGIC IIx**.
(L'indicateur **DOLBY PLII** s'allume.)
- ⑤ **PL IIx GAME** : Mode **GAME** ambiance **PRO LOGIC IIx**.
(L'indicateur **DOLBY PLII** s'allume.)
- ⑥ **PL II MOVIE** : Mode **MOVIE** ambiance **PRO LOGIC II**.
(L'indicateur **DOLBY PLII** s'allume.)
- ⑦ **PL II MUSIC** : Mode **MUSIC** ambiance **PRO LOGIC II**.
(L'indicateur **DOLBY PLII** s'allume.)
- ⑧ **PL II GAME** : Mode **GAME** ambiance **PRO LOGIC II**.
(L'indicateur **DOLBY PLII** s'allume.)
- ⑨ **PRO LOGIC** : Mode **PRO LOGIC** ambiance **PRO LOGIC II**.
(L'indicateur **DOLBY PL** s'allume.)
- ⑩ **STEREO** : Lecture normale en stéréo.

Lorsque vous sélectionnez **DOLBY DIGITAL** "DOLBY DIGITAL" défile de droite à gauche.



Lorsque le signal **DTS** ou **DTS-ES** (matrix, discret ou train binaire) est entré:

(L'indicateur LED **DTS** s'allume.)

- ① **MTRX 6.1** : Format ambiophonique **DTS - ES MATRIX** à 6,1 canaux
(L'indicateur **DTS-ES** et l'indicateur **MATRIX 6.1** s'allument.)
- ② **DISCRT 6.1** : Format ambiophonique **DTS - ES DISCRETE** à 6,1 canaux
(L'indicateur **DTS-ES** et l'indicateur **DISCRETE** s'allument.)
- ③ **DTS** : Format ambiophonique **DTS** à 5,1 canaux
(L'indicateur **DTS** s'allument.)
- ④ **CINEMA** : Mode ambiophonique **DTS + NEO:6** à **CINEMA 3** canaux.
(L'indicateur **DTS** et **NEO:6** s'allument.)
- ⑤ **STEREO** : Lecture normale en stéréo

Lorsque le signal analogique ou numérique (sauf pour le signal **DOLBY DIGITAL** ou **DTS**) est entré:

- ① **PL IIx MOVIE** : Mode **MOVIE** ambiance **PRO LOGIC IIx**.
(L'indicateur **DOLBY PLII** s'allume.)
- ② **PL IIx MUSIC** : Mode **MUSIC** ambiance **PRO LOGIC IIx**.
(L'indicateur **DOLBY PLII** s'allume.)
- ③ **PL IIx GAME** : Mode **GAME** ambiance **PRO LOGIC IIx**.
(L'indicateur **DOLBY PLII** s'allume.)
- ④ **PL II MOVIE** : Mode **MOVIE** ambiance **PRO LOGIC II**.
(L'indicateur **DOLBY PLII** s'allume.)
- ⑤ **PL II MUSIC** : Mode **MUSIC** ambiance **PRO LOGIC II**.
(L'indicateur **DOLBY PLII** s'allume.)
- ⑥ **PL II GAME** : Mode **GAME** ambiance **PRO LOGIC II**.
(L'indicateur **DOLBY PLII** s'allume.)
- ⑦ **PRO LOGIC** : Mode **PRO LOGIC** ambiance **PRO LOGIC II**.
(L'indicateur **DOLBY PL** s'allume.)
- ⑧ **CINEMA** : Mode ambiophonique **CINEMA NEO:6**.
(L'indicateur **NEO:6** s'allume.)
- ⑨ **MUSIC** : Mode ambiophonique **MUSIC NEO:6**.
(L'indicateur **NEO:6** s'allume.)

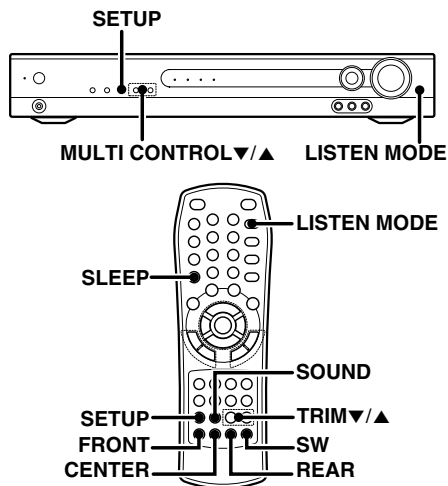
- ⑩ **ARENA** : Mode ARENA ambiance DSP.
- ⑪ **JAZZ CLUB** : Mode JAZZ CLUB ambiance DSP.
- ⑫ **THEATER** : Mode THEATER ambiance DSP.
- ⑬ **STADIUM** : Mode STADIUM ambiance DSP.
- ⑭ **DISCO** : Mode DISCO ambiance DSP.
- ⑮ **STEREO** : Lecture normale en stéréo.

• Si un signal Dolby Digital ou DTS entré possède plus de voies que le nombre maximum de voies de lecture disponibles avec les réglages actuels du ce modele, une réduction s'effectue pour faire concorder le nombre de voies disponibles.

3 Réglez le volume.

Remarques

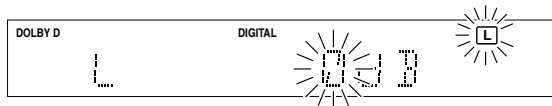
- Les possibilités de sélection des modes d'écoute dépendent du type de signal ou du réglage des enceintes.
- Au démarrage de la lecture, le son peut être coupé ou interrompu avant que la source entrée soit reconnue comme Dolby Digital.
- Afin de profiter de l'ambiance Dolby Digital (et des autres modes d'écoute), vous devez vous assurer que l'appareil source est compatible avec ce format.



Ajustement du niveau de chaque voie

Vous pouvez régler le niveau de chaque voie pendant que vous écoutez de la musique.

- ➊ **Pressez la touche FRONT pour définir le niveau de la voie FRONT L.**



- ➋ **Utilisez les touches MULTI CONTROL ▼/▲ ou TRIM ▼/▲ pour régler le niveau sonore.**
- ➌ **Appuyez sur la touche FRONT pour définir le niveau de la voie FRONT R.**
- ➍ **Utilisez les touches MULTI CONTROL ▼/▲ ou TRIM ▼/▲ pour régler le niveau sonore.**
- ➎ **Appuyez sur la touche FRONT pour revenir à l'indication d'entrée.**

- Le niveau sonore s'ajuste de -10 dB à +10 dB par intervalles progressifs de 1 dB.
- La rubrique de réglage s'affiche environ 20 secondes.
- Utilisez la touche **CENTER** ou **SW** pour ajuster le niveau sonore de la voie centrale ou du canal d'extrêmes graves.
- Utilisez la touche **REAR** pour ajuster le niveau sonore du canal ambiophonique ou ambiophonique arrière. Chaque pression de la touche **REAR** fait commuter les canaux dans l'ordre ci-dessous.

- ➏ **LS** : Canal d'ambiance gauche.
- ➐ **RS** : Canal d'ambiance droite.
- ➑ **RB** : Canal d'ambiance droite arrière.
- ➒ **LB** : Canal d'ambiance gauche arrière.

• Si vous avez sélectionné **BS/SW BS** le réglage 6ch AMP, "RB" et "LB" ne s'affichent pas, mais "BS" (canal d'ambiance droite) s'affiche.

Mode minuit (mode Dolby Digital et DTS uniquement)

Il est possible que vous ne puissiez pas augmenter le volume autant que vous le souhaitez lorsque vous regardez des films le soir. Le mode minuit comprime la gamme dynamique du passage sonore heavy de la bande son Dolby Digital spécifiée précédemment (comme les scènes avec une augmentation soudaine du volume) pour réduire la différence de volume entre les scènes à passage sonore heavy et les scènes à passage sonore normal. Ceci permet une écoute plus facile de toute la bande son même si l'on est à des volumes bas.

➊ Appuyez sur la touche **SOUND** pour sélectionner le mode **SOUND**.

➋ Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner "**NIGHT**" appuyez sur la touche de **nuevo SOUND**.

- Cette sélection n'est possible que si vous avez sélectionné DVD, VIDEO1 ou VIDEO2 comme source et que le mode d'écoute est réglé sur "DOLBY DIGITAL" ou "DTS".

➌ Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner le réglage d'activation (ON) ou de désactivation (OFF)

- ➊ **NIGHT ON** : Mode minuit activé.
- ➋ **NIGHT OFF** : Mode minuit désactivé.

➍ Appuyez sur la touche **SOUND** pour valider le réglage.

- La rubrique de réglage s'affiche pendant environ 20 secondes.
- Certains enregistrements Dolby Digital ou DTS ne permettent pas d'utiliser le mode minuit.

➎ Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner "**EXIT**".

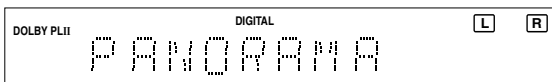
➏ Appuyez sur la touche **SOUND** pour se retourner à l'indication d'entrée.

Mode Panorama (mode Pro Logic IIx Music mode et Pro Logic II Music uniquement)

Lorsque vous écoutez de la musique, vous pouvez profiter de l'effet sonore "wraparound" en activant le mode panorama.

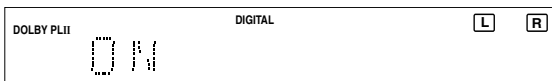
➊ Appuyez sur la touche **SOUND** pour sélectionner le mode **SOUND**.

➋ Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner "**PANORAMA**" appuyez sur la touche de **nuevo SOUND**.



➌ Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner l'activation (ON) ou la désactivation (OFF) de **PANORAMA**.

- ➊ **ON** : Le mode **PANORAMA** est activé.
- ➋ **OFF** : Le mode **PANORAMA** est désactivé.



➍ Appuyez sur la touche **SOUND** pour valider le réglage.

➎ Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner "**EXIT**".

➏ Appuyez sur la touche **SOUND** pour se retourner à l'indication d'entrée.

Mode Dimension (Mode Pro Logic IIx Music et Pro Logic II Music uniquement)

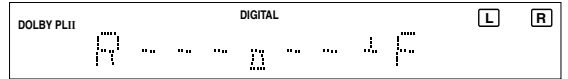
Lorsque vous écoutez de la musique provenant de certains enregistrements, vous pouvez également obtenir une balance correcte de toutes les enceintes en activant le mode "Dimension".

➊ Appuyez sur la touche **SOUND** pour sélectionner le mode **SOUND**.

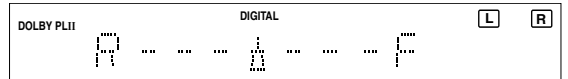
➋ Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner "**DIMENSION**" appuyez sur la touche de **nuevo SOUND**.

➌ Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour régler le champ sonore vers l'arrière ou vers l'avant.

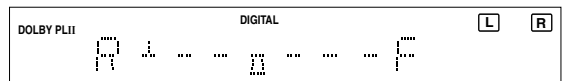
Le champ sonore est réglé vers l'avant.



Le champ sonore est réglé sur neutre.



Le champ sonore est réglé vers l'arrière



➍ Appuyez sur la touche **SOUND** pour valider le réglage.

➎ Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner "**EXIT**".

➏ Appuyez sur la touche **SOUND** pour se retourner à l'indication d'entrée.

Mode Center Width (Mode Pro Logic IIx Music et Pro Logic II Music uniquement)

Ce réglage vous permet d'apprécier un meilleur son lorsque vous écoutez de la musique via une image centrale depuis l'enceinte centrale uniquement, ou depuis les enceintes gauche et droite ou depuis différentes combinaisons d'enceintes.

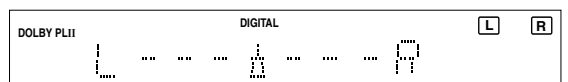
➊ Appuyez sur la touche **SOUND** pour sélectionner le mode **SOUND**.

➋ Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner "**CENTER WIDTH**" appuyez sur la touche de **nuevo SOUND**.

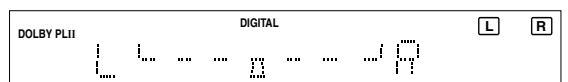
- Lorsque l'enceinte centrale est désactive, ce mode est inopérant.

➌ Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour régler l'entrée gauche-centrale-droite.

L'image centrale est perçue depuis l'enceinte centrale uniquement.



L'image centrale est perçue depuis les enceintes gauche et droite uniquement.



- Sur d'autres positions, vous pouvez entendre simultanément et selon différentes combinaisons, l'image centrale depuis l'enceinte centrale, les enceintes gauche et droite.

➍ Appuyez sur la touche **SOUND** pour valider le réglage.

➎ Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner "**EXIT**".

➏ Appuyez sur la touche **SOUND** pour se retourner à l'indication d'entrée.

Réglage de la luminosité

La fonction "éclairage atténué" permet de régler la luminosité de l'afficheur du récepteur. Cela peut être utile lorsque vous désirez regarder un film ou écouter de la musique dans l'obscurité totale.

➊ Appuyez sur la touche **SETUP** pour sélectionner le mode **SETUP**.

➋ Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner "DIMMER".

➌ Appuyez sur la touche **SETUP** pour que l'indication de cadre plus faible apparait. Sélectionnez le niveau que vous trouvez le plus agréable Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲.

- ➊ DIMMER H : Clair
- ➋ DIMMER L : Obscurité

➍ Appuyez sur la touche **SETUP** para recuperar la "DIMMER".

➎ Utilisez les touches **MULTI CONTROL** ▼/▲ ou **TRIM** ▼/▲ pour sélectionner "EXIT".

➏ Appuyez sur la touche **SETUP** pour se retourner à l'indication d'entrée.

Minuterie de veille (SLEEP)

Fixez le nombre de minutes au bout duquel l'unité doit s'éteindre.

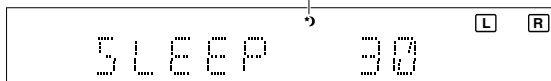
Branchez l'élément concerné en prenant "Raccordement des appareils audio" comme référence.

Appuyez sur la touche **SLEEP** pour définir la durée.

- Chaque pression prolonge le décompte de 10 minutes. La minuterie de veille peut durer jusqu'à 90 minutes.

10 → 20 → 30 → → 80 → 90 → OFF → 10 → 20 →

L'indicateur de minuterie de veille va s'allumer.



- Pendant que la minuterie de veille fonctionne, appuyez sur **SLEEP** pour connaître la durée restante.

Pour annuler

Éteignez l'amplificateur ou pressez la touche **SLEEP** jusqu'à ce que la durée de veille soit annulée.

Lecture 96kHz LPCM


Le récepteur est compatible avec la lecture 96kHz LPCM. Pour lire un DVD 96kHz, réglez le mode d'écoute sur "STEREO".

- En mode d'entrée **FULL AUTO**, le mode d'écoute sélectionné sera automatiquement STEREO.
- Lorsque vous êtes en mode d'entrée **D.MANUAL** (le mode d'écoute n'est pas sur STEREO), l'indication "FS 96kHz LPCM" apparaîtra sur l'affichage et aucun son ne sera émis par les enceintes. Appuyez sur la touche **LISTEN MODE** ou Stereo (le mode d'écoute devient le mode STEREO) pour que les enceintes produisent du son.

Fonctionnement de base de la télécommande pour lecteur KENWOOD DVD

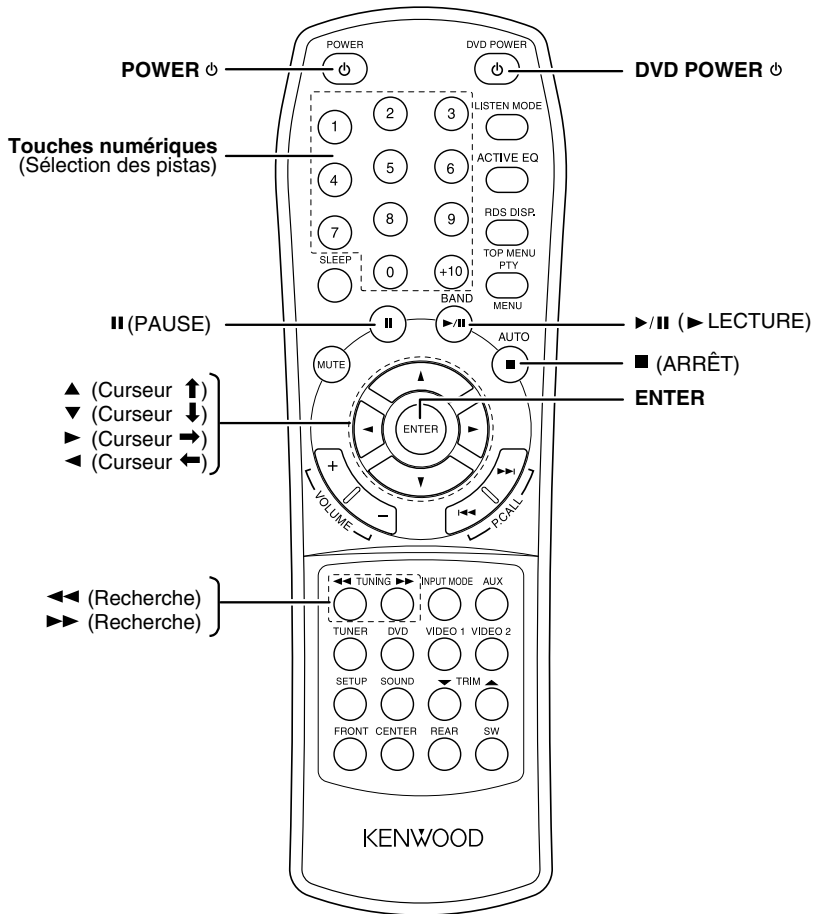
Touches de fonctionnement du lecteur de DVD

Utilisation du lecteur de DVD avec la télécommande

1. Pour activer les fonctions du lecteur DVD, appuyez d'abord sur la touche **DVD** puis sur la touche correspondante à chacune des fonctions décrites dans les pages sur la lecture DVD du mode d'emploi.
2. Une pression de **DVD POWER** , la touche alimentation du lecteur de DVD met ce lecteur sous ou hors tension.

Touches de fonctionnement du lecteur de DVD

Vous pouvez utiliser ces fonctions de base à l'aide des touches décrites ci-dessous lors d'une connexion à un lecteur de DVD KENWOOD.



Réinitialisation du micro-ordinateur

Ils se peut que le micro-ordinateur présente un dysfonctionnement (l'appareil ne fonctionne pas ou présente un affichage erroné) si le câble d'alimentation est débranché alors que l'alimentation est sur ON ou en raison de facteurs externes. Si ceci se produit, effectuez les opérations suivantes pour réinitialiser le micro-ordinateur et ramener l'appareil en état de fonctionnement normal.

Lorsque le cordon d'alimentation est branché, mettez l'appareil hors tension (OFF) à l'aide de la touche POWER ON/OFF. Puis, tout en maintenant la touche ON/STANDBY enfoncée, appuyez sur la touche POWER ON/OFF.

- Veuillez noter que la réinitialisation du micro-ordinateur effacera le contenu de la mémoire et ramènera l'appareil à l'état de sortie d'usine.

Amplificateur

| Symptôme | Cause | Remède |
|---|--|---|
| Aucun son ne sort des enceintes. | <ul style="list-style-type: none"> • Les cordons des enceintes sont débranchés. • Le bouton VOLUME est réglé au minimum. • MUTE est sur ON. | <ul style="list-style-type: none"> • Branchez-les correctement en vous reportant à la section "Raccordement des enceintes". → [11] → [12] • Réglez le niveau d'écoute à un niveau approprié. • Mettez MUTE sur OFF. → [18] |
| L'indicateur Standby clignote et aucun son ne sort. | <ul style="list-style-type: none"> • Il s'est produit un court-circuit au niveau des cordons d'enceintes. | <ul style="list-style-type: none"> • Coupez l'alimentation, éliminez le court-circuit, puis remettez sous tension. |
| Le son ne sort pas de l'une des enceintes. | <ul style="list-style-type: none"> • Le cordon de l'enceinte est débranché. • L'enceinte est mal réglée. | <ul style="list-style-type: none"> • Branchez-le correctement en vous reportant à la section "Raccordement des enceintes". → [11] → [12] • Configurez-la correctement en vous reportant à "Réglage des enceintes". → [14] |
| Le son ne sort pas ou sort très faiblement des enceintes d'ambiance et/ou de l'enceinte centrale. | <ul style="list-style-type: none"> • Les cordons de l'enceinte d'ambiance et/ou de l'enceinte centrale est(sont) débranché(s). • L'enceinte est mal réglée. • Un mode d'ambiance n'a pas été sélectionné. • Les boutons du niveau d'écoute d'ambiance et/ou central sont au minimum. | <ul style="list-style-type: none"> • Branchez-le correctement en vous reportant à la section "Raccordement des enceintes". → [11] → [12] • Configurez-la correctement en vous reportant à "Réglage des enceintes". → [14] • Sélectionnez un mode d'ambiance. • Réglez les niveaux des enceintes à l'aide de la tonalité d'essai. → [16] |
| Lorsqu'un signal de source Dolby Digital est lu par un lecteur de DVD, le son est coupé dès le début de la lecture. | <ul style="list-style-type: none"> • Il existe de nombreuses causes possibles à ce problème suivant le type de lecteur de DVD utilisé. | <ul style="list-style-type: none"> • Réglez le mode d'entrée sur manuel numérique avant de commander la lecture du signal de la source Dolby Digital. → [8] |
| Aucun son ne sort au cours de la lecture sur un lecteur de DVD. | <ul style="list-style-type: none"> • Le mode d'entrée est réglé sur manuel numérique. | <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche INPUT MODE pour sélectionner le mode pleine automatique. → [8] |
| Une source vidéo ne peut pas être enregistrée normalement. | <ul style="list-style-type: none"> • L'enregistrement est protégé contre la copie. | <ul style="list-style-type: none"> • Les enregistrements vidéo protégés contre la copie ne peuvent pas être enregistrés. |

Syntoniseur

| Symptôme | Cause | Remède |
|--|---|---|
| Les stations de radio ne peuvent pas être captées. | <ul style="list-style-type: none"> • Aucune antenne n'est raccordée. • La gamme de fréquence n'est pas réglée correctement. • La fréquence de la station recherchée n'est pas réglée. | <ul style="list-style-type: none"> • Raccordez une antenne. → [14] • Réglez correctement la gamme de fréquence. • Réglez la fréquence de la station recherchée. → [19] |
| Interférences. | <ul style="list-style-type: none"> • Bruit dû à l'allumage du moteur d'une voiture. • Bruit dû aux parasites d'un appareil électrique. • Bruit dû à la proximité d'un téléviseur. | <ul style="list-style-type: none"> • Installez l'antenne extérieure loin de la route. • Mettez l'appareil hors tension. • Installez le récepteur loin du téléviseur. |
| Une station préalablement mémorisée ne peut pas être captée même en appuyant sur la touche numérique correspondante. | <ul style="list-style-type: none"> • La station mémorisée correspond à une fréquence qui ne peut pas être captée. • La mémoire de présélection a été effacée car le cordon d'alimentation a été débranché pendant une longue période. | <ul style="list-style-type: none"> • Présélectionnez une station dont la fréquence peut être captée. • Présélectionnez à nouveau la station. |

Télécommande

| Symptôme | Cause | Remède |
|--|---|---|
| La commande à distance de l'appareil est impossible. | <ul style="list-style-type: none"> • Le mode de fonctionnement de la télécommande ne convient pas. • Les piles sont déchargées. • La télécommande est trop loin de l'appareil, l'angle de commande est trop grand ou il y a un obstacle entre le récepteur et la télécommande. • Le lecteur de DVD ne contient ni DVD, ni CD. | <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur l'une des touches Sélecteur d'entrée pour sélectionner le mode de fonctionnement approprié. • Remplacez les piles. • Utilisez la télécommande dans la zone de fonctionnement. → [4] • Placez le DVD ou le CD désiré dans le lecteur de DVD. |

Section AUDIO

Puissance de sortie nominale en mode STEREO

| | |
|---|-------------|
| DIN/IEC (63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7% distorsion harmonique totale sur 6 Ω) | 50 W + 50 W |
| (1 kHz, 10 % distorsion harmonique totale sur 6 Ω) | 60 W + 60 W |

Puissance de sortie effective en mode SURROUND

FRONT (Avant)

| | |
|---|-------------|
| (63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7 % distorsion harmonique totale sur 6 Ω uncanal excité) | 50 W + 50 W |
| (1 kHz, 10 % distorsion harmonique totale sur 6 Ω un canal excité) | 60 W + 60 W |

CENTER (Centrale)

| | |
|---|------|
| (63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7 % distorsion harmonique totale sur 6 Ω uncanal excité) | 50 W |
| (1 kHz, 10 % distorsion harmonique totale sur 6 Ω un canal excité) | 60 W |

SURROUND (Ambiance)

| | |
|---|-------------|
| (63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7 % distorsion harmonique totale sur 6 Ω uncanal excité) | 50 W + 50 W |
| (1 kHz, 10 % distorsion harmonique totale sur 6 Ω un canal excité) | 60 W + 60 W |

SURROUND BACK (Ambiance Arrière)

| | |
|---|------|
| (63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7 % distorsion harmonique totale sur 6 Ω uncanal excité) | 50 W |
| (1 kHz, 10 % distorsion harmonique totale sur 6 Ω un canal excité) | 60 W |

SUBWOOFER (Extrêmes grave)

| | |
|--|------|
| (60 Hz, 0,7 % distorsion harmonique totale sur 6 Ω uncanal excité) | 50 W |
| (60 Hz, 10 % distorsion harmonique totale sur 6 Ω un canal excité) | 60 W |

Distorsion harmonique totale 0,02 % (1 kHz, 30 W, 6 Ω)

Réponse en fréquence (IHF'66)

DVD, VIDEO 1, VIDEO 2, AUX 10 Hz ~ 95 kHz, +0 dB ~ -3,0 dB

Rapport signal-bruit (IHF'66)

DVD, VIDEO 1, VIDEO 2, AUX 95 dB

Sensibilité/impédance d'entrée

DVD, VIDEO 1, VIDEO 2, AUX 350 mV / 47 kΩ

Niveau/impédance de sortie

VIDEO1 350 mV / 1 kΩ

PRE OUT (SUBWOOFER/SURROUND BACK) 1 V / 1 kΩ

Contrôle de tonalité

BASS ±10 dB (à 100 Hz)

TREBLE ±10 dB (à 10 kHz)

Section DIGITAL AUDIO

Fréquence d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz

Niveau/impédance/longueur d'onde d'entrée

Optical (-15 dBm ~ -24 dBm), 660 nm ±30 nm

Coaxial 0,5 Vp-p / 75 Ω

Section VIDEO

Entrées/sorties VIDEO

VIDEO (composite) 1 Vp-p / 75 Ω

Section synthoniseur FM

Plage de fréquence d'accord 87,5 MHz ~ 108,0 MHz

Sensibilité utilisable (DIN à 75 Ω)

MONO 1,3 µV / 13,2 dBf (40 kHz DEV., S/N 26 dB)

STEREO 45 µV / 42,1 dBf (40+6 kHz DEV., S/N 46 dB)

Distorsion harmonique totale (DIN à 1 kHz)

MONO (1kHz, 40 kHz DEV) 0,3% (65,2 dBf entrée)

STEREO (1kHz, 40+6 kHz DEV) 0,8% (65,2 dBf entrée)

Rapport signal-bruit (pondéré DIN à 1 kHz)

MONO 65 dB (65,2 dBf entrée)

STEREO 60 dB (65,2 dBf entrée)

Séparation des deux voies (DIN 1 kHz) 36 dB

Sélectivité (DIN ±300 kHz) 64 dB

Réponse en fréquence (30 Hz ~ 15 kHz) +0,5 dB, -3,0 dB

Section synthoniseur AM

Plage de fréquence d'accord 531 kHz ~ 1.602 kHz

Sensibilité utilisable (30% mod, S/N 20 dB) 16 µV / (600 µV/m)

Rapport signal-bruit (30% mod, 1mV entrée) 50 dB

Généralités

Consommation 170 W

Dimensions W : 440 mm

H : 70 mm

D : 360 mm

Poids (net) 7,8 kg

Remarques

1. KENWOOD suit une politique de progrès continus en matière de développement. Pour cette raison, les spécifications peuvent être modifiées sans notification.
2. Il est possible que les appareils ne soient pas aussi performants dans un environnement très froid (à une température de gel).

KENWOOD

Pour votre référence

Inscrivez le numéro de série, que vous trouverez à l'arrière de l'appareil, dans les espaces prévus de la carte de garantie et dans l'espace prévu ci-dessous. Indiquez les numéros de modèle et de série au cas où vous devrez faire appel à votre concessionnaire pour des renseignements ou réparations de cet appareil.

Modèle_____ Numéro de série_____